

# BAD SCHWARTAU | STOCKELSDORF WOCHENSPIEGEL

WWW.WOCHENSPIEGEL-ONLINE.DE

Sonnabend, 24. Mai 2025 • kostenlos

## So lernen Kinder sicher Bus zu fahren

2025 unterrichtete die Kreisverkehrswacht schon 28 Schulklassen. Kinder von Bremsmanövern beeindruckt.

SEITE 2

## Kaltenhöfer Straße wird gesperrt

300 Tonnen schwere Transformatoren rollen durch Bad Schwartau. Ziel ist das Umspannwerk Stockelsdorf.

SEITE 3

## 30 000 Lkw-Fahrten durchs Wohngebiet

Bad Schwartauer kritisieren Bahn-Pläne. Baustellenverkehr für mindestens zwei Jahre.

SEITE 4

Zustellung: 0451/144-1826  
Redaktion: 0451/144-1781  
Anzeigen: 0451/144-1111, Fax -1010

## Wanderung mit Förster Tybussek

**BAD SCHWARTAU.** Der Umweltbeirat veranstaltet am Montag, 26. Mai, um 17 Uhr eine Wanderung durch Kuhbruch und Mönchkamp. Treffpunkt des knapp zweistündigen Spaziergangs ist am Wendehammer der Elisabethstraße vor der Autobahnbrücke. Während der Wanderung werden die enormen Waldverluste beschrieben, die mit der Rodung für den geplanten Bahnausbau verbunden sind. Beim Spaziergang erläutert Tybussek, wo die Rodungen geplant sind. Alte Bäume, die wichtige Lebensräume für viele Pflanzen und Tiere sind, werden dabei gezeigt. Die Führung ist kostenlos und mit vielen Informationen zum geplanten Bahnausbau verbunden.

## Flohmarkt beim Kleingärtnerverein

**STOCKELSDORF.** Der Kleingärtnerverein Stockelsdorf e.V. veranstaltet am Sonntag, 1. Juni, ab 9 Uhr auf dem Vereinsgelände am Rensefelder Weg 3d einen Flohmarkt. Angeboten wird alles außer Neuware. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wer noch mit einem eigenen Stand teilnehmen möchte, kann sich unter Telefon 0176 / 40441125 anmelden.

## Orgelkonzert in Stockelsdorf

**STOCKELSDORF.** Am Samstag, 24. Mai, um 17 Uhr findet in der Ev.-Luth. Kirche Stockelsdorf ein Orgelkonzert mit Musik aus England, Frankreich und Deutschland statt. Dina Islamova spielt Werke von Buxtehude, Weckmann, César Franck, William Byrd, Maurice Dupré, Bach und Olivier Messiaen. Der Eintritt ist frei.

## Repair-Cafe im Knotenpunkt

**BAD SCHWARTAU.** Am Mittwoch, 28. Mai, zwischen stehen von 16 bis 18 Uhr ehrenamtliche Reparaturexperten im Repair-Cafe Knotenpunkt Bad Schwartau, Eutiner Straße 3, bereit und reparieren soweit möglich defekte Geräte. Gemeinsam den Fehler zu finden und abzustellen ist das Ziel dieser nachhaltigen Aktion. Eine Spende für aktuelle Projekte ist erwünscht. Fachliche Unterstützung wird gerne gesehen.

## Kinder-und Dorffest in Cashagen

**CASHAGEN.** Die Freiwillige Feuerwehr Cashagen (Gemeinde Ahrensböök) richtet am Sonnabend und Sonntag, 31. Mai und 1. Juni, zum 76. Mal ihr traditionelles Kinder-und Dorffest aus. Am 31. Mai startet die Veranstaltung um 9 Uhr. Um 13.30 Uhr startet der Festumzug. Um 16 Uhr beginnt Spiel und Spaß für Gross & Klein mit großer Feuerwehr Hüpfburg und Vogelschießen für Jedermann mit der Armbrust. Den Abschluss macht um 20 Uhr die Tanzparty mit DJ „Bendersen“. Am 1. Juni startet um 11 Uhr das Königsschießen der Freiwilligen Feuerwehr Cashagen. Für das leibliche Wohl zu fairen Preisen wird gesorgt. Alle Aktionen starten an der Halle Grimm in der Oberwohlder Strasse in Cashagen.

# Musiker aus aller Welt beim Bluesfest

Noch das ganze Wochenende Programm auf dem Eutiner Marktplatz.



Skandinavien-Import: Die Blue Benders sind am Samstagabend, 24. Mai, zu erleben. Foto: Helge Nickel /hfr

**EUTIN.** An diesem Wochenende wird die Innenstadt von Musik erfüllt sein: Noch bis zum Sonntag findet die 34. Auflage des Bluesfestes statt. Der Veranstalter, der Verein Baltic Blues, holt dazu Musiker und Sänger aus 13 Nationen nach Eutin. Und auch in diesem Jahr müssen Fans keinen Eintritt zahlen – Spenden sind aber willkommen.

Die Kürzungen der Stadt auch im Kulturbereich hätten zur Folge gehabt, dass im zweiten Jahr in Folge der Gürtel enger geschnallt und Produktionskosten eingespart werden mussten, betont der Vereinsvorstand. Das habe die Programmplanungen zu

einem extrem schwierigen Balanceakt zwischen Kosten und Qualität gemacht. Dennoch sei es gelungen, „ein höchstes Anspruchsdenken genügendes, international hochklassiges Programm zusammenzustellen“. Das Motto des Bluesfestes auf dem Marktplatz lautet diesmal „Our Blues is still magic“. Angeboten werden 14 Programmpunkte verschiedenster Stilrichtungen. Inhaltlich soll Blues und Bluesverwandtes zwischen Tradition und Moderne geboten werden, sagt der Veranstalter. Hörbeispiele sind auf der Webseite des Vereins unter [www.bluesfest-eutin.de](http://www.bluesfest-eutin.de) abrufbar.

**Samstag, 24. Mai:** 13 Uhr: Joey Blue It (CH), Soul, R'n'R, Shuff-le, Funk, R'n'B, Swingblues. 15.15 Uhr: Adama Janio (N), Blues, Neo Soul und Gospel. 18 Uhr: Rune Friis & Built For Comfort (DK), Funky swinging' Blues. 21 Uhr: The Blue Benders (S), Rockin' Contemporary Blues.

**Sonntag, 25. Mai:** 13 Uhr: Jörg Danielsen (AUT), Roots'n'Delta. 15.15 Uhr: Chris O'Leary Band (USA), Chicago Blues, Jump. 17.45 Uhr: Tony D & Band (CAN), Straight Bluesrock. Um 20 Uhr lädt das Duo Georg Schroeter (Piano) und Marc Breitfelder (Harp) als Gastgeber zur Hosted Session ein.

## Kinder-Uni lädt zum Vortrag über Fledermäuse



**STOCKELSDORF.** „Fledermäuse - Sie sehen mit den Ohren und fliegen mit den Händen“: Die Bürgerstiftung Stockelsdorf lädt am Sonnabend, 24. Mai, um 10.30 Uhr erneut alle neugierigen Kinder und Jugendlichen zwischen sieben und 14 Jahren zu einem spannenden Vortrag in die Kinder-Uni ein. Veranstaltungsort ist das Forum der Gerhild-Hilgendorf-Schule, Rense-

felder Weg 2. Christina Paape-Genz vom Noctalis - Fledermauszentrum in Bad Segeberg weiß viele Geschichten aus der spannenden Welt der kleinen Flugakrobaten zu erzählen. Wie können sich Fledermäuse in der Finsternis orientieren? Gibt es wirklich Fledermäuse, die Blut trinken?

Die Veranstaltung dauert etwa eine Stunde, die Teilnahme ist kostenlos.

## Für Nachhaltigkeit: Mobile Bibliothek der Dinge

**BAD SCHWARTAU.** Bücher, Hörbücher, DVDs – das kennt man. Doch jetzt geht die Stadtbücherei Bad Schwartau einen Schritt weiter: Bis Ende Juni können Leserinnen und Leser zusätzlich auch praktische Alltagsgegenstände ausleihen. Mit der neuen „Mobilen Bibliothek der Dinge“ möchte die Bücherei nachhaltige Nutzung fördern und zeigen, dass Bibliotheken mehr sind als reine Medienausgabestellen. Im Angebot

sind Gegenstände, die im Alltag nützlich sind, aber oft nur selten benötigt werden – ideal also zum Ausprobieren, ohne gleich selbst kaufen zu müssen.

Diese Dinge stehen zur Verfügung: Action Cam, Kleiner Akkuschauber, Ballpumpe, Bookii-Stift, Digitales Diktiergerät, Faszienrollen-Set, Fenstersauger, Labbelmaschine, Lochzange, Sofortbildkamera, Strommessgerät (Verbrauchszähler), Tonie-Box,

Ukulele, Universal-Reiseadapter, USB-Mikrofon

So funktioniert's: Alle Gegenstände können für zwei Wochen ausgeliehen werden. Eine Verlängerung der Leihfrist ist nicht möglich. Voraussetzung ist lediglich ein gültiger Büchereiausweis.

Mit dem Projekt möchte die Stadtbücherei Impulse für einen bewussteren Konsum setzen und ihre Rolle als moderner, offener Ort weiterentwickeln.



**Ratenkauf möglich!**

**PHOTOVOLTAIK**  
vom Fachbetrieb vor Ort

**ALLES AUS EINER HAND**

☒ individuelle Fachberatung

☒ fachgerechte Montage

☒ zuverlässig und kostengünstig

☒ schnell und professionell

Rudolf-Diesel-Str. 22, 23617 Stockelsdorf | 0451-120 150-0  
info@dachsolar.de | [www.dachsolar.de](http://www.dachsolar.de)



**Bestattungsinstitut**  
**Friedrich-W. Zunft**  
Friedhofsallee 1a, 23554 Lübeck

Wir sind täglich 24 Stunden  
für Sie erreichbar.

**Tel. 04 51 / 49 12 32**

Erd- u. Feuerbestattungen  
auf allen Friedhöfen  
Waldbestattungen  
Seebestattungen

Bestattungsvorsorge und  
Beratung kostenlos

**Gold & Silber**  
Wir zahlen hohe Preise für  
Besteck und Schmuck,  
Brillanten und Uhren, Münzen,  
Zahngold und Bernstein

**ANTIK & KUNST**  
Breite Str. 4 neben der Schiffergesellschaft  
**direkt am Koberg**  
☎ 7 25 56 • Gutachten  
**Suche BRIEFMARKEN**  
sowie alte Orden und Bilder  
[www.goldankauf-dose.de](http://www.goldankauf-dose.de)



**Rolli-Taxi**  
**610 29 29**

**HOCHBERG**  
**FLOHMARKT**

IKEA & LUV-Shopping Lübeck

familia Reinfeld -Himmelfahrt

REWE Lübeck -überdacht möglich

familia Trittau -überdacht möglich

familia Westloer Landstraße Lübeck

familia Bargeheide -überdacht möglich

Campus Center Lübeck

25.05.

29.05.

01.06.

01.06.

08.06.

15.06.

TEL.: 04102 / 3 19 39  
[www.hochberg.tv](http://www.hochberg.tv)



**Flohmarkt**



**Wismar**  
Zierower Landstraße  
**Do., 01. Juli, 10-16 Uhr**  
Nächster Termin: 27. Juli  
**HAUSE-MÄRKTE** Info: 0171-34 86 414

\*\*\*\*\*

**AUTO ADAM**  
**kauft**  
fast jeden Pkw & Lkw  
auch defekt, Unfall-/Totalschaden  
**Sofort Bargeld, prompte**  
**Abmeldung u. Abholung**  
24-Std.-Tel.-Service, auch sonntags

**Rufen Sie an,**  
**04 51 / 57010**  
HL, Roggenhorster Straße 13  
**[www.AUTO-ADAM.de](http://www.AUTO-ADAM.de)**

\*\*\*\*\*

**INNOVATIVES**  
**BECKENBODENTRAINING**  
Ihre Lösung für einen starken Beckenboden



**ZENTRUM FÜR**  
**INTEGRATIVE MEDIZIN BORNEMANN**

Telefon: 0451 - 79 80 99  
Termine nach Vereinbarung  
[www.zfm-bornemann.de](http://www.zfm-bornemann.de)

**PELVIPOWER™**  
ADAPT YOUR BODY

- Muskulatur Stärkung und Regeneration
- Behandlung von Inkontinenz
- Verbesserung der sexuellen Gesundheit
- Rückbildung nach der Geburt
- Nach operativen Eingriffen
- Unterstützung bei Schmerzen

**O. C. KATRE-SCHMUCK**  
**Batteriewechsel sofort**  
**Wir kaufen:**  
**Gold, Silber,**  
**Platin, Schmuck,**  
**Diamanten, Zahngold,**  
**Bernstein, Luxusuhren**



**MÜHLENSTR. 19 • LÜBECK ☎ 0451/9 89 89 29**



## Junge (12) von VW-Golf angefahren

**BAD SCHWARTAU.** Verantwortungsloses Verhalten: Eine unbekannte Person soll am 16. Mai einen zwölfjährigen Radfahrer in Bad Schwartau angefahren und danach nicht angehalten haben. Der Junge verletzte sich, die Polizei ermittelt.

Ereignet hat sich der Verkehrsunfall gegen 13.15 Uhr in der Mühlenstraße. Der Junge fuhr mit seinem Mountainbike von der Ludwig-Jahn-Straße kommend in Richtung Hindenburgstraße.

„In Höhe des Mühlenteichs überholte ihn der Fahrer oder die Fahrerin eines älteren, vermutlich dunkelgrünen VW Golf mit nicht ausreichendem Sicherheitsabstand“, sagt Ulli Fritz Gerlach, Sprecher der Polizeidirektion Lübeck. Dabei wurde der Junge von dem Auto an der Schulter touchiert und stürzte.

Anstatt zu helfen, beschleunigte der Golf und entfernte sich. Der Zwölfjährige erlitt mehrere Verletzungen.

**STE**

Die Ermittler der Polizei in Bad Schwartau suchen nun Zeugen, die den Unfallhergang beobachtet haben oder auch Angaben zu dem Pkw mit vermutlich Lübecker Kennzeichen machen können. Hinweise nehmen die Beamten unter der Telefonnummer 0451/220750 entgegen.

## Cleverbrücker Kinderchor

**BAD SCHWARTAU.** Am Sonnabend, 24. Mai, ist um 17 Uhr der Cleverbrücker Kinderchor in der St. Martinskirche Cleverbrück, Schmiedekoppel 114, zu erleben. Etwa 30 Kinder musizieren und spielen die Geschichte von Jona und der schönen Stadt Ninive. Mit dem Text von Klaus-Peter Hertzsch ist diese Geschichte vergnüglich und mit Tiefgang erzählt.

## Sommerkinderfreizeit auf Rügen

**STOCKELSDORF.** Auch in diesem Jahr bietet die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Schwartau eine Sommerfreizeit für Kinder vom 25. bis 29. August auf Rügen an. Es gibt nur noch zwei Plätze für Jungen im Alter von 9 bis 11 Jahren. Die Kosten betragen 250 Euro und Anmeldeschluss ist der 30. Mai. Jedes Kind soll die Möglichkeit haben mitzufahren, daher sind Ermäßigungen möglich. Weitere Infos bei Diakonin Christiana Schulz per E-mail: diakonin-schulz@kirche-bad-schwartau.de und auf www.kirche-schwartau.de.

# Wie Ostholsteiner Kinder lernen, sicher mit dem Bus zu fahren

2025 unterrichtete die Kreisverkehrswacht schon 28 Schulklassen – Kinder von Bremsmanövern beeindruckt.

**OSTHOLSTEIN.** An Schultagen und zu den morgendlichen Spitzenzeiten wird's voll – an vielen Bushaltestellen zwischen Oldenburg und Eutin, zwischen Grömitz und Bad Schwartau. Tür auf, schnell rein. „Die Kleinsten haben es meist schwer“, sagt Polizeihauptkommissarin Heike Schmidt. Viele erzählen ihr und ihren Kollegen Andrea Otte und Dirk Schäfer von den Drängeleien.

Schmidt, Otte und Schäfer raten dann zu Ruhe, erklären an Schulen, wie wichtig Rücksichtnahme ist. Die Polizeiverkehrslehrer kümmern sich um die Buschule. Das Projekt läuft seit Jahrzehnten.

Es ist besonders: „Das ist der Vorzeigekreis, wir sprechen gern vom Ostholsteiner Muster“, sagt Elisabeth Pier, Geschäftsführerin der in Kiel ansässigen Landesverkehrswacht. In keiner anderen Region in Schleswig-Holstein, sagt Pier, werde so kontinuierlich und schon so lange diese Präventionsarbeit geleistet.

Ausgedacht hat sich das Konzept ursprünglich Oswald Priess, ehemals Leiter der Verkehrsabteilung des Kreises und heute 88-jähriger Ehrenvorsitzender der Kreisverkehrswacht Ostholstein Süd. Heike Schmidt ist Jugendwartin. Sie erklärt, wie der Unterricht für die Kids abläuft. Im Fokus stünden Grundschulen, fünfte Klassen seien aber auch dabei, sagt sie. Erst eine Stunde Theorie, dann folgt die Praxis.

Im Klassenzimmer sollen die Kinder ihre Rolle als aktive Verkehrsteilnehmer verstehen. Die zentralen Fragen lauten: „Wie komme ich sicher zu Schule, wie



Haben auf dem Übungsplatz nicht nur die Bushaltestelle, sondern auch alles andere im Griff: Roland Hamann (l.) und Robert Bahr von der Kreisverkehrswacht Ostholstein Süd. Foto: Jan Schepers

verhalte ich mich im Bus richtig?“

Den Praxis-Teil betreuen unter anderem Roland Hamann und Robert Bahr, ebenfalls von der Kreisverkehrswacht, auf dem Übungsplatz in Eutin. Als sie davon erzählen, hat gerade eine zweite Klasse ihren Fahrradunterricht beendet. „Der Übungsplatz ist der einzige im Kreis“, sagt Hamann. Zum Abschied ruft ein kleiner Helmträger noch: „Tschüss, hat Spaß gemacht“.

### BREMSMANÖVER SORGEN FÜR „AHA-ERLEBNIS“

Weg vom Rad, rein in die Buschule, was passiert da konkret? Los geht's mit dem richtigen Ein-



Warten auf den Schulbus: Die Drängelei bei Ein- und Ausstieg ist gerade für die Kleinsten am frühen Morgen eine Herausforderung. SymbolFoto: Susanne Peyronnet

und Aussteigen. Dann kommen die Bremsmanöver: Anrollen, bald geht der Fahrer in die Eisen.

Strammer Ruck, Stillstand. Es folgen weitere Notbremsungen bei 7 km/h und eine bei bis zu 15 km/

## Handys an Schulen: Land will Nutzung weiter einschränken

**OSTHOLSTEIN.** Die Debatte um Handys in der Schule flammt immer wieder auf – nun will Schleswig-Holsteins neue Bildungsministerin Dorit Stenke (CDU) mehr Klarheit schaffen. „Es besteht inzwischen Konsens, dass es landeseinheitliche Regelungen braucht.“ Nachdem fast alle Grundschulen im Land Smartphone-Regeln eingeführt haben, gehe es jetzt darum, auch für die weiterführenden Schulen entsprechende Rahmenvorgaben zu schaffen.

Ziel seien „schulartgemäße und altersgerechte“ Regelungen, teilte das Ministerium am Donnerstag mit. Stenke selbst stellte klar: „Es geht

hier nicht um Verbote, es geht darum, die Nutzung digitaler Geräte einzuschränken und digitale Freiräume zu schaffen.“

Mehr Sicherheit vor Cybermobbing oder „Lästergruppen“ bei Whatsapp, vor Mediensucht und Konzentrationsproblemen – die Schule soll demnach nicht nur als Lernort verstanden werden, sondern auch als „Schutzraum“ für die mentale Gesundheit von Kindern und Jugendlichen in Schleswig-Holstein.

Mit diesem Anspruch hatte sich Stenkes Vorgängerin Karin Prien (CDU) bereits zuvor für schärfere Regeln zur Handynutzung an

Schulen ausgesprochen. Aus rechtlichen Gründen ist ein komplettes Verbot von Smartphones in Schulgebäuden nicht möglich.

Experten zufolge birgt eine exzessive Nutzung von Bildschirmmedien wie Smartphone oder Smartwatch gesundheitliche Risiken, insbesondere für Heranwachsende. Nicht nur Sehprobleme und Schwierigkeiten in der kognitiven Entwicklung drohen demnach etwa, sondern auch Vereinsamung, Verhaltensauffälligkeiten und psychische Störungen wie Depressionen.

Die weiterführenden Schulen in Schleswig-Holstein sollen künftig

nach den Rahmenvorgaben Maßnahmen zur Einschränkung der Handynutzung entwickeln. Martin Habersaat, Bildungsexperte der SPD-Landtagsfraktion, zeigt sich von den Plänen wenig überrascht. Es koste nichts und lenke womöglich „vom Umstand ab, dass gerade in Zeiten steigender Schülerzahlen Lehrerstellen abgebaut werden“. Grundsätzlich signalisiert der SPD-Mann Zustimmung für die Pläne: „Mit einer Einschränkung der Handynutzung werden störende Symptome unterdrückt und im besten Fall Räume für Lernprozesse und zwischenmenschliche Kontakte geschaffen.“

Damit löse die Landesregierung aber nicht, „dass es an allen Schulen eine solide Medienbildung geben muss, dass alle Schulen dafür entsprechend ausgestattet und alle Lehrkräfte dafür entsprechend ausgebildet sein müssen“. Nun müsse die Landesregierung „den Rahmen abstecken: Es wäre nicht fair, den grundsätzlichen Konflikt jetzt in jede einzelne Schule zu tragen“, fordert Habersaat. Für die inhaltliche Ausgestaltung sei die Schulgemeinschaft zu beteiligen. Eine bundeseinheitliche Regelung für die Nutzung von Mobiltelefonen an Schulen zeichnet sich unterdessen vorerst nicht ab.

**FREILICHTBÜHNE LÜBECK**

*Schlagen, die wir lieben*

**SCHLAGERNACHT**

**VANESSA MAI**

ROSANNA ROGGI • OLAF HENNING  
GLÜCKSTATTOO • MIA WEBER

**DONNERSTAG 19 Juni 2025**

**FREILICHTBÜHNE LÜBECK**

**VORVERKAUF:**  
Lübeck und Travemünde  
Marketing GmbH  
Tel.: 0451 8899700  
Bei den LN Tel.: 0451 1441381  
EVENTIM  
Tel.: 01806 570070  
RESERVIX  
Tel.: 0761 88849999  
LÜBECK TIX Tel.: 0451 6195666

**Waterloo**

**THE ABBA SHOW**

**STREICHQUARTETT**

**20.06.2025**

ab 19:30 Uhr

**FREILICHTBÜHNE LÜBECK**

**OLDIENACHT**

**LÜBECK**

T. REX  
GLITTERBAND  
DOZY, BEAKY, MICK & TICH  
RATTLES  
GRAHAM BONNEY  
OHIO EXPRESS

**21.06.2025**

ab 17:00 Freilichtbühne Lübeck  
Einlass: 16:00 Uhr

## Ein roter Stuhl als Wegweiser – Bei den Ateliertagen in Ostholstein sind 27 Werkstätten und Galerien geöffnet

**OSTHOLSTEIN.** Wo am Wochenende 31. Mai/1. Juni ein roter Stuhl steht, ist ganz in der Nähe eine Werkstatt oder ein Atelier, in dem Künstler und Kunschtchaffende ihre Werke zeigen. An den Ateliertagen 2025 beteiligen sich in Ostholstein Maler, Bildhauer, Fotografen, Töpfer und Schmuckdesigner. Die Ateliertage finden in der gesamten Holsteinischen Schweiz statt. Geöffnet ist überall von 11 bis 17 Uhr. In diesem Jahr beteiligen sich 46 Frauen und Männer.

Skulpturen aus Holz, Speckstein und Eisenschrott, Mode aus Naturstoffen, Malerei in Öl, Acryl, Pastell, Aquarell und Tusche, Naturfotografie, Seifen aus eigener Herstellung und Naturkosmetik, Druckgrafik, Buchobjekte – die Bandbreite dessen, was geboten wird, ist groß.

Den Besuchern werden in manchen



Töpferin Nicole Leggewie lädt in ihr Atelier „Kunst & Ton“ in Eutin ein. Foto: Ulrike Benthien

Werkstätten Kaffee und Kuchen, Getränke und Snacks geboten. Auch besteht die Möglichkeit, Künstlern bei der Arbeit zuzusehen.

### SIE SIND IN OSTHOLSTEIN DABEI

**Bosau:** Dunkersche Kate, Bischof-Vicelin-Damm 11; Malschule Bosau, Löjaer Berg 34; Galerie im Dorf, Stadtbeker Straße 1; Keramikwerkstatt Brackrade, Brackrade 56; Marit Gromus, Strandsiedlung 21.

**Malente:** Galerie Anne Dörte Meyer, Bahnhofstraße 28; Anne Bracht/Anke Redeker/Birte Schlund/Werner Delasauce, Luisenstein im Kurpark; Atelierhaus am See, Schweizer Straße 54; B.Keramik am See, Bruhns-koppeler Weg 32; Gunnar Asmus, Klaus-Groth-Weg 10a; Atelierhaus am See, Schweizer -Straße 54.

**Eutin:**Ulrike Maria Schrader, Dunkernbek 14; Atelier Margarete Gemmeke, Riemannstraße 8; Töpfe-

rei Kunst & Ton, Riemannstraße 8; Atelier Strandgang, Riemannstraße 15; Atelier Jürgen Bernert, Weidestraße 6; Atelier 1901, Deefstieg 2; Von Hand zeigt Schmuck und Malerei, Lübecker Straße 26; Atelier Ilse Heberlein, Plöner Straße 72; Kunst-erei Wahine, Heinrich-Westphal-Straße 5; Atelier Karin Lamp, Ferdinand-Tönnies-Straße 43; Schmuck Stefanie Krämer, Austraße 3a.

**Logeberg:** Atelier in der Logeberger Aalscheune, Neustädter Straße 5a.

**Schashagen:**Atelier Cromwell, Hof Eichwerder 4.

**Scharbeutz:**Charakterperle, Aalweg 7.

**Curau:**Die Stoffwerkerin, Malkendorfer Weg 16.

Weitere Infos unter [www.ateliertage-hs.de](http://www.ateliertage-hs.de).



# Für Riesentransport: Kaltenhöfer Straße wird gesperrt

300 Tonnen schwere Transformatoren rollen durch Bad Schwartau – Ziel ist Umspannwerk Stockelsdorf

**BAD SCHWARTAU/STOCKELSDORF.** Es ist ein Baustein der Energiewende: Netzbetreiber Tennet errichtet bei Stockelsdorf das Umspannwerk Lübeck-West. Für den Neubau müssen nun zwei riesige Transformatoren vom Lübecker Hafen in Siems durch Bad Schwartau nach Pohnsdorf zur Baustelle direkt an der L184 gebracht werden. Die Transporte haben es in sich – sowohl vom Gewicht als auch vom Aufwand.

Die gigantischen Großtransformatoren wiegen jeweils knapp 300 Tonnen. Sie werden vom Cargo-Terminal Lehmann nach Stockelsdorf gebracht. Die Transporte sollen in den Nächten von Donnerstag auf Freitag (22. auf 23. Mai) sowie von Montag auf Dienstag (26. auf 27. Mai) stattfinden.

**TRANSPORTGESPANN  
HAT 28 ACHSEN**

Das rund 70 Meter lange Transportgespann mit 28 Achsen startet jeweils um 22 Uhr, die Ankunft im knapp zehn Kilometer entfernten Umspannwerk ist gegen drei Uhr in der Nacht geplant. „Die Transportfahrzeuge werden maximal fünf Kilometer in der Stunde schnell fahren“, sagt Olaf Weltz. Er koordiniert für die Firma Kahl & Jansen GmbH mit Sitz in Moers den Schwerlasttransport.

Die Route führt über die Siemser Landstraße, durch Bad Schwartau und die Dorfschaft Pohnsdorf bis zum Stockelsdorfer Umspannwerk. Für die sichere Durchführung sind temporäre Straßensperrungen entlang der Strecke erforderlich.

Eine technische Besonderheit ist zudem der Einsatz einer Fly-Over-Brücke auf der Kaltenhöfer Straße: Die Brücke über die Brücke ermöglicht die Querung der Schwartau, ohne das bestehende Brückenbauwerk, das derzeit



So eine mobile Spezialbrücke wird über die Brücke in der Kaltenhöfer Straße in Bad Schwartau errichtet. Sie macht den Transport der schweren Transformatoren über die Schwartau erst möglich. Foto: Karl & Jansen GmbH, hfr

für eine Maximallast von zwölf Tonnen ausgelegt ist, zu belasten.

Die Fly-Over-Brücke besteht aus zehn Bauteilen. Sie wird mittels eines Autokrans am Donnerstag ab 19 Uhr aufgebaut. Die Hilfsbrücke bleibt bis zur Überfahrt des zweiten Transformators in der Nacht vom 26. auf den 27. Mai bestehen.

**UMLEITUNG ÜBER RATEKAU UND RIESEBUSCH**

Während dieses Zeitraums ist die Durchfahrt für Kraftfahrzeuge gesperrt. Fußgänger und Radfahrer können die Stelle außer in den Zeiten des Brückenauf- und -abbaus sowie des nächtlichen Transportes weiterhin passieren. Die Umleitung für motorisierte Fahrzeuge erfolgt unterdessen über die L309 (Riesebusch) Richtung Ratekau und dann über die L290

und umgekehrt. „Das ist ein Umweg, aber das lässt sich nicht vermeiden“, sagt Bad Schwartaus Ordnungsamtsleiter Dennis Wiese. „Die vier Tage können die Verkehrsteilnehmer schon einmal üben, denn im nächsten oder übernächsten Jahr steht die Sanierung der Brücke in der Kaltenhöfer Straße ohnehin an. Die Sperrung wird dann aber um einiges länger dauern.“

Die Transformatoren stammen aus Mönchengladbach und wurden per Schiff über Rotterdam nach Lübeck transportiert. Mit ihrer Ankunft ist das Transformatoren-Quartett im Umspannwerk Lübeck-West komplett. Bereits im Januar wurden zwei fast baugleiche Großtransformatoren aus dem Lübecker Hafen nach Stockelsdorf verbracht. Der erste Transport lief dabei nicht ganz reibungslos. Die Polizei stoppte unter anderem die Über-

führung der Kolosse. Koordinator Weltz: „Das sollte uns nicht passieren.“

Das Umspannwerk Lübeck-West ist ein wichtiger Energiewende-Baustein. Es verbindet die Ostküstenleitung mit der Elbe-Lübeck-Leitung und dem Netz der Schleswig-Holstein Netz AG. Die neuen Transformatoren ermöglichen sowohl die Einspeisung erneuerbarer Energien ins Höchstspannungsnetz als auch deren bedarfsgerechte Verteilung in das regionale Netz.

Laut Übertragungsnetzbetreiber Tennet schreiten die Arbeiten am Umspannwerk zügig voran. Bürgerreferent Sebastian Bechstedt: „Aktuell liegt der Fokus auf der Montage elektrotechnischer Komponenten. Die Fertigstellung der 380-Kilovolt-Komponenten für die Ostküstenleitung sowie der 110-Kilovolt-Netzebene ist für Ende 2026 geplant.“ **SEP**

## ZVO: Neue Grenzwerte für die Biotonne

**OSTHOLSTEIN.** Im Kreis Ostholstein gibt es etwa 34.000 Biotonnen. Kundinnen und Kunden müssen seit Anfang Mai neue Grenzwerte für die korrekte Befüllung der Tonnen beachten. ZVO-Sprecherin Katharina Mangelsen erläutert: „Die neue Änderung der Bioabfallverordnung schreibt vor, dass der Anteil an Störstoffen im Bioabfall maximal drei Pro-

zent betragen darf, wobei Kunststoffabfälle nicht mehr als ein Prozent ausmachen dürfen.“ Ziel sei es, die Qualität des Abfalls zu verbessern und hochwertigen Kompost zu erzeugen.

Folgende Dinge dürfen in die Biotonne: organische Küchenabfälle wie Eierschalen (auch gefärbt), abgelauene Lebensmittel ohne Verpackung,

Milchprodukte, Brot, Getreideprodukte, Kaffeesatz und Teebeutel. Auch Speisereste wie gekochte und ungekochte Reste von Fisch, Fleisch, Wurst, Knochen und Gräten sind erlaubt. Aus dem Garten dürfen Grün- und Strauchschnitt, Laub, Gartenpflanzen ohne Blumentöpfe sowie Blumenerde in geringen Mengen in die Biotonne. Sonstige Abfälle wie

Haare, Federn oder Kleintierstreu aus Holzspänen, Stroh und Heu (kein Katzenstreu) sind ebenfalls zulässig. Biologisch abbaubare Kunststoffe indes sind verboten.

**Der ZVO betont, dass falsch befüllte Tonnen nicht geleert werden. Stattdessen wird der Inhalt kostenpflichtig als Restmüll entsorgt.**

# FANTASY

**DMF WUNDERLAND TOUR**

**Sa., 20.09.25 MUK LÜBECK** B: 18 Uhr

VVK: SchlagerTickets.com, MUK Tel. 0451-7904400 & an allen bek. VVK-Stellen.

**www.THOMANN-Management.de | Burgebrach**

## Gardinen SCHLICHTING

### Unsere Frühlingsangebote

**35 %**

auf den Nählohn Ihrer neuen Dekoration

- nicht in bar auszahlbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar
- Angebot gilt bis 31.05.2025
- Rabatt nur für Neubestellungen

**Wir waschen Gardinen**

**35 %**

auf maßgefertigte Plissees, ausgewählte Kollektion

- nicht in bar auszahlbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar
- Angebot gilt bis 31.05.2025
- Rabatt nur für Neubestellungen

**Rabatt nur gegen Vorlage dieser Anzeige bei der Bestellung**

Schwartauer Allee 13a-15 · 23554 Lübeck  
5 Parkplätze vor den Schaufenstern · Haltestelle Wickede Str. Linie 1 + 10  
Montag - Freitag 10.00 - 18.00 · Sonnabend 10.00 - 13.00  
**Tel. 0451-43115 · www.gardinen-schlichting.de**

Der Lackarzt in Ihrer Nähe

## Autolack-Kosmetik

Die professionelle Hilfe für kleine Lackschäden.

Eine kleine Beule oder Schramme im Lack? Kein Problem, das kriegen wir schnell und günstig wieder repariert.

# Oschatz

Gewerbegebiet Langenfelde  
23611 Bad Schwartau  
Redderbusch 3

Info unter  
04 51 / 280 29 85

## Nichtraucher in 1 Stunde!

Gräfin von Korff • [www.einmal-hypnose.de](http://www.einmal-hypnose.de)

## Feuchtigkeit und Nässe

„Wir lösen Ihre Probleme“

### Nasse Wände? Feuchte Keller?

**Abdichten und Trockenlegen ohne aufzugraben**

- Kellersanierung • Schimmel-Saniersysteme
- Elastische Fugen • Balkon-/Terrassen-Sanierung
- Balkonbeschichtung • Flachdachabdichtung • Betonsanierung

## Fritz Flink

Meisterbetrieb seit 35 Jahren

23689 Pansdorf ☎ **04504-4770**

**ABDICHTUNGSTECHNIK**

**ZIMMEREI GmbH**

Pflege24Nord

### 24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!

Individuelle Betreuung durch polnisches Personal!

Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!

**Tel. 0 41 55/4 93 99 66**

### Buchen Sie Ihre Kleinanzeige unter

**Tel.: 04 51/144-11 11**

**wochen spiegel**

# TRAUMhaft

Wir fertigen hochwertige Ganzglasduschen, individuell nach Maß, exklusiv für Ihr Badezimmer.

**Mehr Infos hier!**

Rufen Sie uns einfach an!

**GLASEREI MEWS**

**0451/73730**

## The Johnny Cash Show

Performed by The Cashbags

**One Hit At A Time**

Es ist unglaublich, aber wahr: Johnny Cash ist wieder da! Die Legende des „Man in Black“, einem der einflussreichsten Musiker des 20. Jahrhunderts, lebt in den Cashbags weiter. Nichts wird hier 1:1 kopiert und trotzdem ist alles echt, live und wie damals. Fans dieser Musik und dieser Epoche müssen das erlebt haben!

Die Rolle des Johnny Cash wird von dem gebürtigen US-Amerikaner Robert Tyson verkörpert, der seinem Vorbild stimmlich und äußerlich so verblüffend und äußerlich so verblüffend nahe kommt, dass man glaubt, das Original vor sich zu haben. Neben Robert Tyson brilliert die Sängerin Valeska Kunath als June Carter Cash sowie Stephan Ckoehler, David Seezen und Willie Sieger als das berühmte Begleittrio „The Tennessee Three“.

Die mit viel Liebe zum Detail konzipierte Show „ONE HIT AT A TIME“ orientiert sich auch -

**THE CASHBAGS**

A TRIBUTE TO JOHNNY CASH

in Klang, Erscheinungs- und Bühnenbild an den einschlägigen, weltberühmten Konzerten und liefert originalgetreu alle Klassiker von „I Walk the Line“, über „Ring of Fire“ und „Jackson“ bis hin zu „Hurt“. Höhepunkte sind dabei u.a. eine Zeitreise zum Rock'n'Roll-Sound der Sun Records-Ära und June Carters charmanantes Duett mit Johnny Cashes Gitarrist „Bob Wootton“.

**Veranstaltung: Kolosseum in Lübeck am 17.10.2025**

**Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen**

**Online: [www.eventim.de](http://www.eventim.de)**

# KÜSTENFISCHER.DE

**DIE JOBBÖRSE FÜR DEINEN TRAUMJOB.**



Wanderung durch das Curauer Moor

**OSTHOLSTEIN.** Michael Thole vom Gemeinnützigen Bürgerverein Bad Schwartau lädt im Zusammenspiel mit dem NABU zu einer ca zweistündigen Wanderung durch das Curauer Moor ein. Treffpunkt ist am Samstag, 24. Mai, um 9 Uhr der Parkplatz an der L 184 (die Landstraße zwischen Curau und Ahrensböök).

Geführte Gängetour

**BAD SCHWARTAU.** Eine spannende Erkundungstour durch die Lübecker Altstadt bietet Manfred Lietzow an. Im Rahmen seiner Führung am Sonnabend, 24. Mai, stehen insbesondere die vielen Gänge und Höfe im Mittelpunkt. Wer dabei sein möchte, sollte sich im Vorfeld unter Telefon 04504/7080503 anmelden. Die Führung kostet pro Person sieben Euro. Treffpunkt ist um 15 Uhr die Brücke an der MuK.

Heimische Vögel am Gesang erkennen

**BAD SCHWARTAU.** Bündnis 90/DIE GRÜNEN laden am Sonntag, 1. Juni, um 9 Uhr zu einem Spaziergang mit Hobby-Ornithologe Herwart Bansemer. Er bringt den Teilnehmern den Gesang von Vogelarten näher. Bansemer erklärt außerdem, welche Auswirkungen das Klima, wie etwa die derzeitige Dürre, ganz direkt auf unsere heimischen Vögel hat. Treffpunkt ist Ecke Sereetzer Weg / Kuhlensee direkt an der Bahnlinie. Für Getränke und kleine Snacks wird gesorgt. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung unter ov.ratekau@gruene-oh.de oder telefonisch bei Herwart Bansemer unter 04504/3752.

30 000 Lkw-Fahrten durchs Wohngebiet

Baustellenverkehr für mindestens zwei Jahre – Stadtteil vom Rest Bad Schwartaus getrennt – Bad Schwartauer kritisieren Bahn-Pläne

**BAD SCHWARTAU.** Gepflegte Vorgärten, viel Grün. Auf den schmalen Straßen sind nur selten Autos unterwegs. Es ist so ruhig, dass nur das Rauschen der Bäume im Wind auffällt. Im Stadtteil Kaltenhof in Bad Schwartau wird deutlich, was es bedeutet, wenn von hoher Lebensqualität gesprochen wird. Doch das könnte sich im kommenden Jahr ändern. Die Deutsche Bahn will ihren Baustellenverkehr für die neue Schienentrasse in Bad Schwartau durch das Wohngebiet fahren lassen.

„Was hier geplant ist, ergibt für uns keinen Sinn“, sagt Anwohner Eike Francksen. Im Kern geht es um mehr als 310.000 Tonnen Material für Erd- und Betonbau, die per Lkw angeliefert werden. Das ergibt mehr als 30.000 Fahrten durch das Wohngebiet. Die Zahlen stammen von der Deutschen Bahn, vorgestellt auf einer öffentlichen Veranstaltung.

„Zwei Jahre Bauzeit sind geplant – falls es nicht länger dauert. So lange sind wir mittendrin“, sagt Francksen. Er ist Teil einer neuen Bürgerinitiative, die sich gegen das Vorgehen der Bahn stemmt. Dazu gehören auch die Anwohnerinnen Claudia Mathwig und Dagmar Labahn. „Kinder wohnen hier, spielen auch auf der Straße oder gehen zur Schule. Für sie wird es gefährlich“, sagt Mathwig mit angespannter Stimme.

„Unsere Straßen sind zu eng und generell nicht für derartigen Verkehr ausgelegt“, erzählt Labahn. Klar ist: Keine der Straßen erreicht eine Breite von fünf Meter. In Kreuzungsbereichen wird es beim Abbiegen sogar für entgegenkommende Pkw eng.

Wer nördlich und südlich der Kaltenhöfer Straße unterwegs ist, wohnt



Verstehen die Welt nicht mehr: Dagmar Labahn, Claudia Mathwig, Ole und Eike Francksen wollen verhindern, dass der Baustellenverkehr in Bad Schwartau durch ihr Wohngebiet fährt. Foto: Manuel Büchner

dort auch. Es gebe keinen Durchgangsverkehr und entsprechend seien die Autos auch unterwegs, erzählt Mathwig und fügt hinzu: „Wir haben Angst, dass die Lkw keine Rücksicht nehmen und zu schnell fahren.“

Die drei geben zu bedenken, dass die mehr als 30.000 Lkw-Fahrten nicht das gesamte baubedingte Verkehrsaufkommen umfassen werden. Hinzu kommen die Fahrten der Bauarbeiter, der Baustellenverkehr für den Straßenneubau zwischen Nikolaistraße und Elisabethstraße sowie die neue Personenunterführung am Bahnhof und den Bau der neuen Brücke, die die Kaltenhöfer über die Geibelstraße mit dem Zentrum Bad

Schwartaus verbindet.

ISOLATION: BAHN KAPPT VERBINDUNGEN ZUR INNENSTADT

Bis dahin kappt die Bahn alle direkten Verbindungen in die Innenstadt. „Wir leben während der Bauzeit in echter Isolation. Ärzte, Schulen, Einkaufsmöglichkeiten werden wir dann wohl nur über die Autobahn erreichen“, erzählt Francksen. „Wie kommen die Rettungsdienste rechtzeitig in unseren Stadtteil?“, fragt Labahn.

Der Grund: Die Bahn steht unter Zeitdruck wegen der voraussichtlichen Fertigstellung des Fehmarnbelttunnels Ende 2029. Bis dahin soll auch die Schienentrasse Lübeck-Feh-

marn fertig sein. Deshalb baut das Verkehrsunternehmen ab der zweiten Jahreshälfte 2026 an der gesamten Schienentrasse bis nach Fehmarn zeitgleich. Das hat auch in Bad Schwartau Konsequenzen: Der Bahnübergang Elisabethstraße fällt weg, der an der Kaltenhöfer Straße ist für den Brückenbau gesperrt. Geschlossen sind auch die Fußgängerquerungen am Bahnhof und an der Schwartau.

Auch die nächstgelegene Sereetzer Straße wird wegen Brückenneubau gesperrt. Sperrungen sind auch für die Brücken über die Eisenbahnstrecken Eutiner Straße (Hinterlandanbindung) und Riesebusch (Strecke nach Kiel) geplant. Eingekesselt von

Autobahn, Schienentrasse und der Schwartau, bleibt für den Stadtteil mit seinen 2500 Einwohnern nur eine Anbindung über die auf zwölf Tonnen beschränkte Brücke im Osten mit Anschluss an die A1.

Doch es gibt noch ein weiteres Problem. Die beiden Frauen stehen mit Francksen und seinem Sohn Ole (7) am westlichen Ende der Wilhelmstraße und blicken auf das Wäldchen Kuhbruch. Hier entsteht eine knapp vier Hektar große Fläche für die Baustellenlogistik – und hier haben die Lkw auch ihren Zielpunkt. „Die teils bis zu 200 Jahre alten Bäume werden dafür abgeholzt“, sagt Mathwig. „Auch der Abtransport des Holzes wird durch unser Wohngebiet erfolgen“, betont Labahn.

Die Fläche werde zwar nur während der Bauzeit benutzt, erzählt Mathwig. Aber: „Es wird Jahrzehnte dauern, bis hier wieder ein Wald entstanden ist“, sagt Labahn. Elf Hektar Stadtwald fallen der Hinterlandanbindung in Bad Schwartau zum Opfer. Sieben Hektar werden später wieder aufgeforstet. Vier Hektar fallen dauerhaft weg für die Schieneninfrastruktur.

Komme alles so, wie es von der Bahn geplant sei, steht für Francksen fest: „Wir sind die Verlierer der Hinterlandanbindung.“ Doch aufgeben wollen die Kaltenhöfer nicht. Angefangen mit kaum einem Dutzend Personen, sind es mittlerweile rund 100 Bürger, die mit Sorge um ihr Wohngebiet aktiv werden wollen. „Wir hoffen, dass noch viel mehr mitmachen“, sagt Mathwig. Jeden Mittwoch, um 18 Uhr, trifft sich die Gruppe zum Austausch auf dem Waldspielplatz. Weitere Infos auf [www.bi-kaltenhof.de](http://www.bi-kaltenhof.de).

BUE



Arbeite dort,  
wo andere  
Urlaub machen  
- in Lübeck  
an der Ostsee

## Du sorgst dafür, dass alles läuft

Wir suchen einen **engagierten Mechaniker/Mechatroniker (m/w/d)**, der eigenverantwortlich arbeitet und die Technik unseres Betriebs in Schuss hält. Bist Du bereit, Dich einem neuen Aufgabengebiet zu stellen? **Dann komm in unser Team!**

**Das sind einige Deiner Aufgaben:** ➔ Pflege, Instandhaltung und Reparatur von Fahrzeugen, Garten- und Baumaschinen sowie Geräten – das beginnt bei einer kleinen Heckenschere und endet bei einem 13-Tonnen-Bagger.

**Das solltest Du vorzugsweise mitbringen:** ➔ Ausbildung zum Mechaniker/Mechatroniker für Traktoren und Landmaschinen, Baumaschinen oder Pkw/Nutzfahrzeuge ➔ Grundkenntnisse im Schweißen ➔ mindest Führerschein Klasse B ➔ selbstständige und strukturierte Arbeitsweise ➔ bei Quereinsteiger:innen: Grundkenntnisse von Fahrzeugen und Elektrik

**Das bekommst Du von uns:** ➔ 30 Tage Urlaub ➔ 39-Stunden-Woche ➔ gut ausgerüsteter Arbeitsplatz / hochwertige Arbeitskleidung

**Entdecke Deinen Arbeitsplatz an der Ostsee.**  
Scanne den QR-Code für alle Infos oder bewirb Dich direkt bei uns!





**Meykopff**  
Garten- und Landschaftsbau GmbH

In Lübeck seit 1967 • [meykopff.com](http://meykopff.com)


Meykopff Garten- und Landschaftsbau GmbH  
Schlehenweg 5 • 23566 Lübeck • Tel: (0451) 63332

[www.meykopff.com](http://www.meykopff.com)



Besuchen Sie unser **Gesundheitsforum im CITTI-PARK** wahlweise **in Präsenz** oder **virtuell**. Wir bieten Ihnen ein kostenfreies Vortragsprogramm und laden Sie ein, mit unseren Expertinnen und Experten ins Gespräch zu kommen.

Sonderveranstaltung



Aktionstag  
gegen den Schmerz

Dienstag 03.06.2025 | 18 – 20 Uhr

14. Aktionstag gegen den Schmerz  
Neues aus der Schmerzmedizin


Chronischer Schmerz begleitet viele Menschen im Alltag. Daher hat die Deutsche Schmerzgesellschaft e.V. den Aktionstag gegen den Schmerz ins Leben gerufen. Das UKSH beteiligt sich campusübergreifend in Zusammenarbeit mit der Patientenorganisation UVSD SchmerzLOS e. V.

Zu folgenden Themen werden wir Sie informieren:

- Wege aus der Schmerzfrage
- Im Team unschlagbar: Moderne multimodale Therapieansätze in der Schmerzmedizin
- Therapieansätze in der Schmerzmedizin

Kommen Sie mit unseren Expertinnen und Experten ins Gespräch. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.


Sonderveranstaltung



Mundkrebs ist heilbar  
Denn Larynxkrebs heilt


Freitag 27.06.2025 | 11 – 18 Uhr

Kopf-Hals-Mund-Krebs  
Unterwegs trotz alledem (Uta)




Uta-Unterwegs trotz alledem ist ein Projekt von, mit und für Menschen, die an einem Kopf-Hals-Tumor erkrankt sind, sowie Angehörige und Interessierte. An diesem Aktionstag finden Sie ab 11 Uhr im Erdgeschoss des CITTI-PARKs unseren Infoständen, treffen Sie von 13–15 Uhr unsere Expertinnen und Experten, nutzen Sie auch die Möglichkeit ein Begehbare Mundmodell zu erkunden. Von 15–17 Uhr bieten unsere Referierende eine bunte Vortragsmischung im UKSH Gesundheitsforum (2. OG) an. Sie erhalten einen fundierten Überblick über die Bedeutung von Kopf-Hals-Tumoren, deren Risikofaktoren, Therapieoptionen, Nachsorge und der Bedeutung zertifizierter Spezialzentren.

Fotos: © Deutsche Schmerzgesellschaft e. V., UKSH, Kopf Hals M.U.N.D. Krebs e. V.



GESUNDHEITSFORUM

 Programm

Juni 2025

Datum Zeit	Thema Vortragende
Mo. 2. 18 – 19 Uhr	<b>Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co.</b> Maren Hoge – PIZ Patienteninformationszentrum
Mi. 4. 18 – 19 Uhr	<b>Krebs am Auge</b> PD Dr. Svenja Sonntag – Klinik für Augenheilkunde
Di. 5. 18 – 19 Uhr	<b>Die Bedeutung von Cholesterin &amp; Co. für das Herz</b> Prof. Dr. Ingo Eitel – Universitäres Herzzentrum Lübeck
Do. 12. 18 – 19 Uhr	<b>Arthrose der Hand – Möglichkeiten des künstlichen Gelenkersatzes</b> PD Dr. Felix Stang – Klinik für Plastische, Rekonstruktive und Ästhetische Chirurgie – Handchirurgie und Schwerbrandverletztenzentrum
Mo. 16. 18 – 19 Uhr	<b>Tiefe Hirnstimulation bei Parkinsonerkrankung und anderen Bewegungsstörungen</b> Prof. Dr. Norbert Brüggemann – Klinik für Neurologie PD Dr. Dirk Rasche – Klinik für Neurochirurgie
Mi. 18. 18 – 19 Uhr	<b>Hernienchirurgie – Geht das durchs Schlüsselloch?</b> Dr. Ralf Bouchard – Klinik für Chirurgie
Do. 19. 18 – 19 Uhr	<b>Optimale Hörversorgung – besser hören mit modernster Technologie</b> Dr. Kathrin Carola Althoff – Klinik für Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde, Kopf- und Halschirurgie; Phoniatrie und Pädaudiologie
Fr. 20. 16 – 18 Uhr	<b>Richtiger Sonnenschutz – was sagt die Medizin?</b> Prof. Dr. Patrick Terheyden – Klinik für Dermatologie, Allergologie und Venerologie
Mo. 23. 18 – 19 Uhr	<b>Onkologische Online Patientinnenfragestunde – Sie fragen, Expertinnen und Experten antworten Thema: Schwerpunkt Systemtherapie</b> Henriette Princk – Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

■ Veranstaltung mit erweitertem Programm.

 Veranstaltung findet ausschließlich online statt.





EVENT-  
ANMELDUNG



Veranstaltungsort  
UKSH Gesundheitsforum  
im CITTI-PARK  
(2. OG über dem Haupteingang)  
Herrenholz 14 | 23556 Lübeck

Anmeldung und Auskunft



☎ 0451 500 – 10742  
Mo.: 9 – 15 Uhr, Di. + Do.: 9 – 12 Uhr  
✉ gesundheitsforum.luebeck@uksh.de  
www.uksh-gesundheitsforum.de  
← Anmeldung auch hier möglich!



FINDE DEINEN  
TRAUMJOB  
IM NORDEN

KÜSTENFISCHER.DE



Eigemann + Retkowski  
Bauunternehmen  
GmbH

Maurer (m/w/d)

Vollzeit  
Lübeck

Amt Sandesneben-  
Nusse

Schulsekretär/in  
/ Koordinations-  
kraft für die offene  
Ganztagsschule im  
Schulzentrum San-  
desneben (m/w/d)

Vollzeit  
Sandesneben

IBE Ingenieur Büro  
Eilf GmbH & Co. KG

Ingenieur (m/w/d)  
Versorgungstech-  
nik – Schwerpunkt  
Heizung, Lüftung,  
Sanitär (HLS)

Vollzeit  
Lübeck

Stadler & Sohn  
Bedachungsgesell-  
schaft

Auszubildenden  
zum Dachdecker  
(m/w/d)

Vollzeit /  
Ausbildung  
Lübeck

Possehl Stiftung

Bürokraft (m/w/d)  
Stiftungsverwaltung

Teilzeit  
Lübeck

MOBA FENSTER +  
TÜREN GMBH

Bauleiter (m/w/d)  
für Fenster, Türen  
und Fassadenbau  
im Objektgeschäft

Vollzeit  
Lübeck

Bundesanstalt für  
Immobilienaufgaben

Elektrikerin/ Elektriker (w/m/d)

Vollzeit/Teilzeit  
Ratzeburg

16.219 Stellen  
und 6.528  
Arbeitgeber  
warten  
auf Dich.



# Familienunternehmen mit Weitblick

Schmelzer Hörsysteme wurde mehrfach von der Hörakustikbranche ausgezeichnet.

**AHRENSBURG.** Großer Tag für Schmelzer Hörsysteme: Im festlichen Ambiente des Schlosses Ahrensburg wurde das Familienunternehmen gleich mehrfach ausgezeichnet – mit dem „The Secret Hearing Expert“-Award sowie dem „The Secret Unternehmer Award“. Überreicht wurden die renommierten Preise von keinem Geringeren als dem bekannten Sportmoderator und Journalisten Gerhard Delling.

Mit dem Titel „The Secret Hearing Expert“ würdigte die Jury das außergewöhnliche Engagement von Schmelzer Hörsysteme in den Bereichen Kundenbindung, individuelle Hörlösungen, Innovation, Freundlichkeit und Servicequalität. Besonders hervorgehoben wurde die gelungene Verbindung von technischer Präzision, persönlicher Beratung und einem Team, das mit Herzblut für seine Kundinnen und Kunden da ist.

Zusätzlich erhielt das Unternehmen den „The Secret Unternehmer Award“ – eine Auszeichnung, die zukunftsorientiertes Unternehmertum, digitale Prozesse und innovative Ladenkonzepte honoriert. Schmelzer Hörsysteme überzeugte hier mit einem ganzheitlichen Beratungsansatz, der modernste Technik und persönliche Betreuung optimal vereint.

„Diese Preise haben sich unsere großartigen Teams mehr als



Alle Gewinner feiern die tollen Auszeichnungen vor dem Schloss in Ahrensburg.

Fotos: Frank Jasper

verdient – wir arbeiten jeden Tag mit Herz und Know-how für bestes Hören!“, erklärten Felix und Christoph Schmelzer, Hörakustikmeister und Inhaber des Unternehmens, sichtlich bewegt. „Wir sind stolz und dankbar für diese Ehrungen. Sie sind für uns Ansporn und Bestätigung zugleich – für unser tägliches Streben nach Qualität, Innovation und echter Nähe zum Kunden.“

Schmelzer Hörsysteme hebt sich in der Region durch moderne Technologien und konsequent kundenorientierte Lösungen hervor. Alle mittlerweile über 80 Mitarbeitenden werden

kontinuierlich weitergebildet. „Es ist uns ein großes Anliegen, unsere Firmenphilosophie – Freundlichkeit, Ehrlichkeit und Kompetenz – tagtäglich zu leben und für unsere Kundinnen und Kunden spürbar zu machen. Ganz gleich, in welcher Stadt Sie ein Schmelzer-Fachgeschäft besuchen: Sie sind immer herzlich willkommen und werden exzellent versorgt.“

Als unabhängiges Familienunternehmen in Norddeutschland steht Schmelzer Hörsysteme für Qualität, Innovationsgeist und eine persönliche Beratungskultur, die das Hören wieder zum Erlebnis macht. Mit den aktuel-



Christoph Schmelzer (v. l.), Gerhard Delling (Sportmoderator und Journalist) und Felix Schmelzer erhielten den „The Secret Unternehmer Award“.

len Auszeichnungen unterstreicht das Unternehmen seine führende Rolle in der Branche – nicht nur in der Region, sondern weit darüber hinaus.

**☛ Lübecker Innenstadt, Holstenstraße 9, Tel: 0451 – 613 058 23**  
**Lübeck Campus Center, Alexander-Fleming-Straße 1, Tel: 0451 – 498 986 86**  
**Stockelsdorf, Ahrensböcker Straße 34-36, Tel: 0451 – 880 515 95**  
**Travemünde, Vorderreihe 8-9, Tel: 04502 – 88 69 900**  
**Schlutup, Mecklenburger Straße 67, Tel: 0451 – 4505 6320**  
**Bad Schwartau, Markttwiete 6, Tel: 0451 – 709 852 50**

## Baby „Mats“ lebt nach anonymer Geburt bei Pflegeeltern

**LÜBECK.** Am 6. April wurde „Mats“ in der Uniklinik Lübeck anonym von seiner Mutter entbunden. Die Adoptionsvermittlungsstelle möchte auf diesem Weg der Mutter beziehungsweise den Eltern mitteilen, dass es ihrem Sohn sehr gut geht. Nach den ersten ärztlichen Untersuchungen konnte errasch in liebevolle Hände von Ad-

optiveltern gegeben werden.

Jeder Mensch hat den tiefen Wunsch und auch das Recht auf das Wissen um seine Herkunft. Im Interesse von „Mats“ bittet die Adoptionsvermittlungsstelle die Mutter beziehungsweise die Eltern sich zu melden. Dies ist jederzeit möglich. Den Eltern oder der Mutter wird verbindlich Vertraulichkeit

und Anonymität zugesagt. Die zuständige Fachkraft in der Adoptionsvermittlungsstelle der Hansestadt Lübeck, Kronsfordter Allee 2-6, ist erreichbar unter Telefon 0451/122 45 78. Alternativ kann man sich an das Servicetelefon unter 122 25 28 oder per E-Mail an pflegekinder-und-adoptionsstelle@luebeck.de wenden.

## Hoffest auf Hof Thorn

**TRAVEMÜNDE.** 100 Jahre Familie Thorn in Ivendorf – das wird am 24. Mai von 10 bis 17 Uhr auf dem Hof gefeiert. Auf dem Programm stehen ein Landmarkt mit ausgewählten Anbietern aus der Region und viele Spielstationen für Kinder samt Hüpfburg. Darüber hinaus können sich die Gäste an den Ständen mit Köstlichkeiten vom Hof und erfrischenden Getränken stärken.

### STELLENGESUCHE

Fliesenleger mit langjähriger Berufserfahrung sucht Arbeit ☎ (0 151) 19 494 889

### STELLENANGEBOTE

### KAUFMÄNNISCHE BERUFE

**GRÖMITZ**  
(ostseebad der sonnenseite)

Der Tourismus-Service Grömitz sucht  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
in Vollzeit eine/n

**Mitarbeiter/in  
Verwaltung & Finanzen** (m/w/d)

zur Unterstützung der Betriebsleitung  
in der Finanzverwaltung sowie der betriebswirtschaftlichen  
Steuerung, bei operativen Geschäftsabläufen und  
der Zusammenarbeit mit gemeindlichen Fachdiensten  
und Gremien.

Weitere Informationen zu  
den Aufgaben findest Du unter  
[www.groemitz.de/jobs](http://www.groemitz.de/jobs)

Wir freuen uns über  
Deine Bewerbung  
bis zum 1. Juni  
an [marketing@groemitz.de](mailto:marketing@groemitz.de)



Bitte helfen Sie Menschen mit Behinderungen.  
Bitte online spenden unter: [www.bethel.de](http://www.bethel.de)

## Das war Lübeck vor 50 Jahren.



224 Seiten, Format: 23,8 x 29,0 cm

Lübeck: Königstraße 67 A,  
Bad Segeberg: Kurhausstraße 12

**Lübecker Nachrichten**



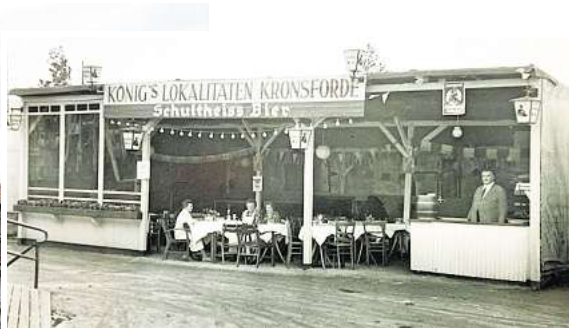


# 125 JAHRE ZELT-KÖNIG IN KRONSFORDE

Anzeigensonderveröffentlichung



Die vierte und fünfte Generation: Henning König (li.), Ehefrau Angelika sowie Sohn Hendrik König vor der Kanalklausur. Oben: Die erste „Bude“ auf der Travemünder Woche aus den 20er Jahren. Fotos: tha/privat



Die erste Generation: Ugroßvater Heinrich König mit Ehefrau.

## Die Welt im Zelt

Fünf erfolgreiche Generationen: Das Traditionsunternehmen Zelt-König in Kronsforde feiert 125-jähriges Firmenjubiläum

Könige haben meist eher mit Palästen zu tun, weniger mit Zelten. Ganz anders in Kronsforde. Dort hat sich über 125 Jahre ein kleines Zeltimperium entwickelt, das in ganz Schleswig-Holstein als Zelt-König bekannt ist. Dort halten heute Angelika und Henning König das Zepter in der Hand.

Die Keimzelle dieses kleinen „Königreichs“ ist eine Schmiede, die Heinrich König, Ugroßvater des heutigen Firmenchefs, einst gründete. Aus einer einfachen Wartehalle für die Bauern, die auf das Beschlagen ihrer Pferde warteten, entwickelte sich die erste kleine „Gastwirtschaft“.

Sohn Heinrich, auch „Heini“ gerufen, geboren 1907, führte die Schmiede zwar weiter, gründete jedoch als zweites Standbein ein Sägewerk, das er später um eine Holzhandlung erweiterte. Zudem eröffnete er als gelernter Serviermeister die Gastwirtschaft, die mit der Fertigstellung des Elbe-Lübeck-Kanals über viele Jahre ein beliebter Anlaufpunkt für Sommerfrischler und Ausflügler war.

Dort haben auch die Zelte ihren Ursprung. Mitglieder des Lübecker Yachtclubs, die dort in den 20er Jahren mit dem Ausflugschiff der Quandt Linie anlandeten, kamen auf die Idee, dass sie auf der Travemünder Woche eine geeignete Dependence bräuchten. „Heinrich, du hast doch hier so viel Holz, kannst du uns nicht eine Bude bauen?“, lautete die Frage. Der ersten Bude sollten noch viele Zelte folgen, etwa für das Lübecker Volksfest.

Der dritte Heinrich, meist Heinz genannt, erblickte 1928 das Licht der Welt. Als er in den 50er Jahren den väterlichen Betrieb übernahm, waren Schmiede und Holzhandlung bereits



Postkarte von 1920: Aus einer Wartehalle bei der einstigen Schmiede entstand über die Jahre die Gastwirtschaft König.

Vergangenheit. Anstelle dessen baute der gelernte Holzkaufmann das Zeltgeschäft aus. Ob Lübecker Weihnachtsmarkt, Lübecker Volks- und Erinnerungsfest, Schützen- und Feuerwehrfeste oder andere Großveranstaltungen, die Zelte aus Kronsforde waren stets dabei. Überdies amtierte „Heinz“ König von 1993 bis 1996 als Präsident des Schaustellerverbandes Lübeck.

„Nein, nicht noch ein Heinrich!“, insistierte dessen Ehefrau Eva, als im November 1959 die vierte Königs-Generation zur Welt kam. Henning – zumindest ein H am Namensanfang musste bleiben – lernte später den Beruf des Hotel- und Gaststättenfachmannes im Schabbelhaus zu Lübeck.

Die schwere Erkrankung des Vaters zwang Henning König im Jahr 1987 unversehens zur Rückkehr nach Kronsforde und zur Übernahme der Gaststätte und des Zeltgeschäftes. Gemeinsam mit Ehefrau Angelika entwickelte Henning König das Zeltgeschäft konsequent weiter, heute ist Zelt-

König eine feste Größe auf fast allen größeren Veranstaltungen in und um Lübeck. Die Gaststätte ruht zwar seit fast zehn Jahren, aber mit der Kanalklausur, direkt am Kanal gelegenen, haben die Eheleute König ein Ausflugsziel geschaffen, das nicht nur für Radler, die den alten Treidelweg am Kanal befahren, eine feste Anlaufstelle ist.

Neben dem Gastro-Bereich und den Großveranstaltungen, darunter das alljährliche Lübecker Oktoberfest auf dem Volksfestplatz, gewann der Zeltverleih immer mehr Bedeutung. Ob kleines Pagodenzelt oder großes Partyzelt, ob Partymöbel, Toilettenwagen, Schanktresen oder Musikerbühne, ob Beleuchtung oder Festdeko – bei Zelt-König finden auch private Veranstalter alles, was sie benötigen. Auf Wunsch sogar mit Service-Personal.

Mit Sohn Hendrik König (31) steht die fünfte Generation in den Startlöchern. Doch wann der gelernte Verkaufsaufkäufer, Betriebswirt und freie LN-Fußballredakteur das Ruder vollends über-



Die zweite Generation: Heinrich („Heini“) König.



Dritte Generation: Heinrich („Heinz“) König.

nimmt, steht noch in den Sternen. „Ich gehöre noch lange nicht zum alten Eisen, ich denke nicht an Aufhören“, betont der rüstige 65-jährige Henning König. „Außerdem kannst Du eh nicht ohne“, merkt Ehefrau Angelika an. Mal sehen, was zum 150. Firmengeburtstag zu berichten ist.

Aber zunächst steht das 125. Firmenjubiläum im Kalender. Die offizielle Party mit geladenen Gästen ist für August geplant. So lange müssen die Freunde des Betriebes jedoch nicht warten. Am Donnerstag, 29. Mai, Himmelfahrt beziehungsweise Vatertag, lädt die Familie König ab 11 Uhr zur großen Geburtstagsparty in die Kanalklausur ein. Die ersten 125 Besucher dürfen sich über eine deftige Erbsensuppe, 125 Biere oder Alster sowie über 125 Shots freuen – hoffentlich bei Königswetter. **THA**

**Zelt-König**  
Angelika, Henning und Hendrik König, Milbred 6  
23560 Lübeck-Kronsforde  
Tel. 04508/ 403, [info@zelt-koenig.de](mailto:info@zelt-koenig.de)  
[www.zelt-koenig.de](http://www.zelt-koenig.de)

### Veranstaltungen in der Kanalklausur Kronsforde

**Donnerstag, 29. Mai**, ab 11 Uhr  
Große **Vatertags-Party** mit DJ Andy und 125 Jahre Zelt-König – **Geburtstagsparty** mit 125 mal Erbsensuppe, Freibier und Shots gratis, Eintritt frei

**Sonnabend, 7. Juni bis Montag, 9. Juni**, ab 11 Uhr:  
**Kronsforde Pfingstvergnügen** Sonnabend, 7. Juni, 13 bis 17 Uhr: „The Mystics“ (Oldie-

Band) Sonntag, 8. Juni, 12 bis 17.30 Uhr: „**Lui & Fiete**“ (Lieder von der Waterkant, ab 12 Uhr) und „**Hit Skip**“ (Schlager- und Tanzabend, ab 13.30 Uhr) Montag, 9. Juni, 13 bis 18 Uhr: „**Lübecks Freibeutermukke**“ Eintritt frei

**Sonnabend, 12. Juli**, 19 bis 1 Uhr: **Big Beach Party** mit Kult-DJ Paule – Music + Drinks + Food

### DANKE

all unseren Geschäftspartnern, Gästen und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die langjährige Treue.

### Vatertags-Party mit DJ Andy

Donnerstag 29. Mai 2025 ab 11 Uhr  
GRATIS für die ersten 125 Besucher: frische Erbsensuppe, Bier/Alster, Shots

### Kronsforde Pfingstvergnügen

Samstag 07.06. bis Mo. 09.06. jeweils ab 11.00 Uhr  
Sa. 07.06. 13-17 Uhr The Mystics  
So. 08.06. 12-13 Uhr Lui & Fiete, 13.30-17.30 Uhr HIT SKIP  
Mo. 09.06. 13-18 Uhr Lübecks Freibeutermukke „live in concert“  
**Eintritt frei**



**Kronsforde Kanalklausur** - direkt am Elbe-Lübeck-Kanal -  
Milbred 6, 23560 Lübeck, [info@zelt-koenig.de](mailto:info@zelt-koenig.de)



### KFZ-Meisterbetrieb Heinz Eckmann

Inh. Jan Freytag

- Reparaturen aller Marken
- TÜV + AU-Abnahme
- Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- KS AUTOGLAS Zentrum Berkenthin
- Caravan-Service
- Fahrzeugaufbereitung
- Karosserieinstandsetzung
- E-Mobilität

**Bahnstraße 10-12 | 23919 Berkenthin | Tel. +49 (0) 45 44 - 3 31**  
[post@kfz-eckmann.de](mailto:post@kfz-eckmann.de) | [www.kfz-eckmann.de](http://www.kfz-eckmann.de)

Wir gratulieren herzlich zum 125-jährigen Jubiläum und wünschen weiterhin alles Gute!

Wir freuen uns auf eine weitere gute Zusammenarbeit

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



Niederlassung der VRG

[www.vreg.de](http://www.vreg.de)

Wir gratulieren ganz herzlich zum 125-jährigen Jubiläum und wünschen alles Gute für die Zukunft!

Wir gratulieren herzlich zum 125-jährigen Jubiläum und wünschen für die Zukunft alles Gute.

*Norbert Meitz*

Sanitär- und Heizungstechnik GmbH  
Quadebekstr. 17, 23560 Lübeck / Kronsforde  
Tel. 04508 / 317



Für kleinere Anlässe verleiht Zelt-König solche schmucken Pagodenzelte, auf Wunsch mit dem gesamten Party-Equipment.



Die Festzelte von Zelt-König mit bis zu 1200 Quadratmetern Fläche sind bei den Großveranstaltungen der Region nicht wegzudenken.



Mit 125 Jahren Erfahrung und Top-Referenzen vermieten wir moderne Klein- und Großfestzelte (Alu-Konstruktion mit Holzfußboden) für 30 bis 3000 Personen für Hochzeiten, Jubiläen, Geburtstage, Betriebs-, Schützen-, Oktober-, Feuerwehrfeste und sonstige Veranstaltungen.

Auf Wunsch übernehmen wir auch komplette Organisation von Festveranstaltungen mit Getränken und Speisen aller Art in Form von Party-Service oder auch mit Imbiss- und Getränkeständen, auch inklusive Kapelle und diversen Künstlern.

### Unsere Leistungen auf einen Blick:

- Party- und Festzelte-Verleih
- Tanzböden
- Tische, Bänke und Bestuhlung
- Beleuchtung und Heizung
- Disco- und Livemusik
- Großraum-Toilettenwagen
- Musikerbühnen
- Service-Personal


**KRONSFORDER KANALKLAUSE**  
Zusätzlich bieten wir Ihnen, in unserer beliebten „Kanalklausur“, direkt am Elbe-Lübeck-Kanal gelegen, eingebettet in einer herrlichen Landschaft die Möglichkeit, rustikal zu feiern. Sie können unser Ausflugslokal (60-70 Pers.) erweiterbar durch Zeltaufbau bis zu 400 Personen, für alle Arten von Festlichkeiten nutzen. Termine und Veranstaltungen nach Absprache.

**ZELT-KÖNIG**  
Events Lübeck

Zelt- & Restaurationsbetrieb Henning König · Milbred 6 · 23560 Lübeck-Kronsforde  
[www.Zelt-Koenig.de](http://www.Zelt-Koenig.de) · [info@Zelt-Koenig.de](mailto:info@Zelt-Koenig.de) · Tel.: (0 45 08) 403 · Fax: (0 45 08) 73 73




Magier		Whiskey- typ (Malz)	Südost- euro- päer		Fremd- wortteil: vor	Knochen- gerüst	regel- mäßige Wetter- lage	argen- tinische Provinz (Rio ...)	ein Kunst- leder	mittel- griechi- sches Gebirge	ein Halogen	Wahr- heits- gelübde (Mz.)	veraltet: ein- engen	die Nase betref- fend	mittel- alterliche Waffe	Speise- fisch	Tisch- kugel- spiel	Abk.: Samstag
							Hand- werker- gerät						Teil des griech. Mittel- meers					
eine Fleisch- speise			Krach				Flächen- maß	gottes- fürchtig					sinn- loses Schießen		Jubel- welle im Stadion (2 W.)			
					Stadt in Benin	römi- scher Liebes- gott			japani- scher Politiker † 1909		Desaster						Figur in 'Dschun- gel- buch'	kleines Längen- maß (Abk.)
Sortier- system			Kanton der Schweiz	Com- puter- bediener					Waffen- lager						Flug- körper	Teil schotti- scher Namen		
Stauden- gemüse		ent- hülstes Getreide- korn											Frauen- kurz- name	Neu- ord- nung, Umge- staltung				
						sehr bekannt, populär										ugs.: weit abge- legen		sehr kühl
					Bestand- teil von Flüsse- namen	Lauferei							Vorname d. Schau- spielerin Sommer				Helden- gedichte	Schiffs- orien- tierungs- mittel
Papst- name	gerad- linig	fleißi- ges Insekt		größter Schweiz. Rhein- Zufluss									Festival		schotti- scher Volks- stamm	Geliebte von Lohen- grin		
Ohren der Rehe																		
				nach außen	Moment								Ruf- name Eisen- howers			flüch- tiger Brenn- stoff	franz., latei- nisch: und	
helles Vulkan- gestein			Huhn										Emirat am Per- sischen Golf	musik.: freie Tonart	Riese im Alten Testa- ment			Männer- name
unbe- stimmter Artikel				sibir. Eich- hörn- chenfell												ein dt. Bundes- präsident † 2006		
					Verein								höchster Berg Tene- riffas				Teil der Schulter	
Kinder- krank- heit			Weide- steppe in Ungarn	Strom zum Ob											kleine Deich- schleuse	griechi- sche Unheils- göttin		
altrömi- scher Hausgott	Busch- wind- röschen	Klei- dungs- stück				Land im Wasser (Mz.)							Kassen- zettel	Speisen- beigabe (franz.)				Form der Mager- sucht
				täg- liches Eierlei	Tier- produkt	franzö- sisches Adels- prädikat	Dom- stadt in der Altmark		Konti- nent			Bein- gelenk	Figur bei Verne †	dän. Film- komi- ker †	Anzeige, Ankün- digung		Eingang (franz.)	Rufname von Pacino
Fuß- knöchel		libysche Geröll- wüste	ein Him- mels- körper							Geburts- narbe				exotisch, unge- wohnt		Sohn Isaaks (A.T.)		
					japani- scher Wall- fahrtsort		Lappen- zelt	Schon- kost					latei- nisch: Mühe, Last	Kose- name für 'Vater'	ein dickes Gewebe			
Werk- stoff						latei- nisch: Luft	Leder- peitsche			nervöses Muskel- zucken	musika- lisches Bühnen- stück		privater TV- Sender (Abk.)				Fluss zum Mittel- meer (Frankr.)	
			deutsche Vorsilbe	lehn- freies Eigentum im MA.				Initialen Tapperts	Raum- inhalt eines Schiffs			Pokal als Sieges- preis		bildende Kunst		span. Doppel- konso- nant	Initialen von Sänger Marshall	
Papa- geien- name		lange kochen lassen				Südsee- insel												
Krank- heits- keim					irdisch, nicht kirchlich							offener Sommer- schuh						



### Widder

21.03. - 20.04.


Mit purer Logik geraten Sie bei einer Diskussion in die Sackgasse. Sie legen sich ins Zeug. Die Belohnung wird folgen. Wenn Sie richtig liegen – sagen Sie es lieber diplomatisch!



### Löwe

23.07. - 23.08.


Jemand zeigt Ihnen die kalte Schulter. Machen Sie sich nichts draus. Sie können Versäumtes aufholen – aber Beeilung! Lassen Sie sich nicht in Diskussionen verstricken. Entscheiden Sie.



### Steinbock

22.12. - 20.01.


Sorgen Sie dringend wieder einmal für Qualitätszeit zu zweit. Enge Zusammenarbeit verdoppelt zur Zeit Ihre Kreativität. Seien Sie Freunden und Familie gegenüber nicht zu pingelig.



### Wassermann

21.01. - 19.02.


Sie fühlen sich diffus unzufrieden. Ein klärendes Gespräch hilft. Machen Sie einen Rückzieher, falls Sie zu viel versprochen haben. Am Wochenende richtig abschalten – ohne Termine!



### Stier

21.04. - 20.05.

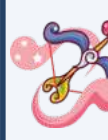
Begraben Sie das Kriegsbeil – machen Sie einen Neuanfang. Ihre Kompetenz müssen Sie gezielt einsetzen, sonst verpufft Ihr Elan. Sie vertrauen auf sich selbst. Das kann danebengehen.



### Jungfrau

24.08. - 23.09.

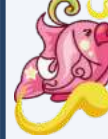
Nicht frustriert sein: Erfolg haben Sie erst beim zweiten Anlauf. Lassen Sie es langsam angehen, die Zeit arbeitet für Sie. Sie verpassen nichts, wenn Sie mal einen ruhigen Abend einlegen.



### Schütze

23.11. - 21.12.

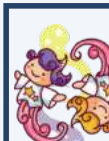
Verlangen Sie Ihr Recht vom Partner. Setzen Sie sich durch! Sie haben hohe Ansprüche an Kollegen. Erfüllen Sie die auch selbst? Sie brauchen eine Auszeit, um sich neu zu orientieren.



### Fische

20.02. - 20.03.

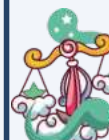
Sie sind im Moment der Star. Genießen Sie es. Eine neue Perspektive taucht auf. Aber Sie müssen Zeit investieren. Zeigen Sie großzügig – in Ihrem eigenen Interesse.



### Zwillinge

21.05. - 22.06.


Störungen im Beziehungsfunk. Haben Sie noch die gleiche Wellenlänge? Kontrolle ist gut. Lassen Sie Ihre Arbeit gegenchecken. Eine Extraportion Sommersonne ist gut fürs Gefühl.



### Waage

24.09. - 23.10.


Durch gemeinsame Aktivitäten können Sie die Beziehung vertiefen. Für eine Besprechung müssen Sie sich gründlich vorbereiten. Probieren Sie etwas Neues aus – das tut Ihnen gut.



### Krebs

22.06. - 22.07.

Eine kritische Anmerkung sollte Sie nicht verletzen. Eine Stresswoche. Suchen Sie genügend Ausgleich von der Hektik. Analysieren Sie Ihre Träume. Sind sie realistisch?




### Skorpion

24.10. - 22.11.

Sie fühlen sich missverstanden. Waren Sie klar genug? Keine harte Linie gegenüber Kollegen! Sie brauchen sie noch. Reagieren Sie sich ab: Sandsack, Sit-ups oder Steine schleppen.

		8	1					
2	1	5						
			6		5	3	2	
7			2	1		4	5	
	5			4			7	
	9	4		7	6		1	
8		3	7		9			
						5	6	7
					1	9		

### Lösungen der Vorwoche



8	4	9	2	7	5	3	1	6
5	1	7	6	3	4	9	2	8
3	6	2	9	1	8	5	4	7
4	8	3	5	9	7	2	6	1
2	9	6	1	4	3	8	7	5
1	7	5	8	6	2	4	3	9
7	3	1	4	5	9	6	8	2
6	5	8	3	2	1	7	9	4
9	2	4	7	8	6	1	5	3







GESUNDHEITS-TIPP

Frauengesundheit: Tipps für jedes Alter

Haben Sie sich schon einmal gefragt, warum Ihr Körper ein eigenes Orchester zu haben scheint, mit unvorhersehbaren Crescendi und gelegentlichem Tonausfall? Willkommen in der Welt der Frauengesundheit, in der die Hormone den Dirigenten spielen und die Musik von „Ich fühle mich fabelhaft“ bis zu „Warum weine ich wegen einer Hundewerbung“ reicht.

Es ist eine wunderschöne, chaotische Symphonie, die eine Standing Ovation verdient - und ein wenig Verständnis. Begleiten Sie uns, wenn wir die Besonderheiten des weiblichen Wohlbefindens erkunden, von der Pubertät bis zur Menopause und allem, was dazwischen liegt. Hier sind einige der häufigsten Gesundheitsprobleme, die Frauen betreffen, und was Sie tun können, um Ihr Risiko zu kontrollieren.

ADOLESCENZ - EINE ACHTERBAHN DER GEFÜHLE & HORMONE

Während der Adoleszenz machen Frauen bedeutende körperliche, emotionale und hormonelle Veränderungen durch. Es ist eine wichtige Zeit, um gesunde Gewohnheiten zu etablieren, die ein Leben lang halten können. Eine ausgewogene Ernährung, die reich an Obst, Gemüse, Vollkornprodukten und mageren Proteinen ist, unterstützt ein gesundes Wachstum und eine gesunde Entwicklung. Kalzium und Eisen sind in dieser Phase besonders wichtig. Körperliche Aktivität ist ein weiterer wichtiger Baustein der Frauengesundheit in dieser Lebensphase. Regelmäßi-

ge Bewegung hilft dabei, starke Knochen aufzubauen, ein gesundes Gewicht zu halten und die geistige Gesundheit zu fördern. Das Thema psychische Gesundheit darf in dieser Lebensphase nicht unterschätzt werden. Die Pubertät kann eine emotional schwierige Zeit sein. Offene Kommunikation, Unterstützung von Freunden und Familie sowie - bei Bedarf - professionelle Hilfe, sind entscheidend für das psychische Wohlbefinden.

DIE WILDEN ZWANZIGER

Diese Phase ist häufig von der Karriereentwicklung, der Familienplanung und Veränderungen im Lebensstil geprägt. Es ist eine entscheidende Zeit, um Routinen zu etablieren, um die langfristige Gesundheit zu unterstützen. Auch wenn Sie in Ihren 20ern vielleicht keine großen gesundheitlichen Herausforderungen und Veränderungen erleben, ist es wichtig, gesunde Gewohnheiten zu etablieren, um Krankheiten und Beschwerden vorzubeugen, die mit dem Alter kommen können. Neben einer nährstoffreichen Ernährung sollten Frauen auf sieben bis acht Stunden Schlaf pro Nacht und mindestens 30-60 Minuten Bewegung pro Tag achten. Die Suche nach einem vertrauenswürdigen

Hausarzt ist entscheidend für Ihre zukünftige Gesundheit. Ihr Arzt wird Sie über Ihre Ernährung, Ihre sportliche Betätigung und weitere Gewohnheiten befragen, um Ihnen zu einem gesunden Lebensstil zu verhelfen. Er kann Ihnen auch helfen, gesundheitliche Probleme früher anzugehen, da er Ihre familiäre und persönliche Krankengeschichte und Risikofaktoren kennt.

KARRIERE, FAMILIE ODER GESUNDHEIT?

Wie viele Frauen in den 30ern jonglieren Sie vielleicht mit ihrer Karriere, ihrem Privatleben und anderen wichtigen Aufgaben. Deshalb ist es wichtig, mit Stress auf gesunde Weise umzugehen. Sprechen Sie unbedingt mit Ihrem Arzt über die Aufrechterhaltung eines gesunden BMI und sprechen Sie alle neuen gesundheitlichen Probleme an, einschließlich psychischer Erkrankungen wie Angstzustände und Depressionen. Im Rahmen der Familienplanung sollten Sie mit Ihrem Arzt über mögliche gesundheitliche Probleme, wie zum Beispiel Schwangerschaftsdiabetes, sprechen. Außerdem sollten Frauen mit ihrem Arzt über Fruchtbarkeitsfragen und Tests auf Geschlechtskrankheiten sprechen. Sie sollten auch monatliche Selbstuntersuchungen der Brust durchführen und alle neuen Muttermale oder Hautveränderungen mit Ihrem Arzt besprechen.

Die nächste hormonelle Achterbahnfahrt wartet in den 40ern. Frauen in den 40ern erleben eine Zeit des Übergangs in Bezug auf ihre körperliche und geistige Gesundheit, vor allem aufgrund der

hormonellen Veränderungen, die mit der Perimenopause einhergehen. Diese Hormonveränderungen können zu Bluthochdruck, Herzkrankheiten und sogar zu Angstzuständen oder Depressionen führen.

Möglicherweise bemerken Sie auch eine Gewichtszunahme, eine Veränderung der Libido und sogar Hitzewallungen. Um diese Symptome in den Griff zu bekommen, ist es wichtig, sich gesund zu ernähren und sich körperlich zu betätigen.

50 IST DAS NEUE 30

Die Wechseljahre wirken sich auf den Hormonhaushalt aus, und in diesem Lebensabschnitt kommt es häufig zu einer Gewichtszunahme in der Mitte des Körpers. Um die körperliche Gesundheit zu erhalten, sollten Sie Übungen mit geringer Belastung wie Yoga, Aerobic und Krafttraining in Ihr Trainingsprogramm einbauen, um das Gewicht zu kontrollieren. Ein weiterer Vorteil des Krafttrainings besteht darin, dass es die Muskelmasse und die Knochendichte erhöhen kann. Wenn Frauen - und Männer - älter werden, nimmt die Knochendichte ab. Deshalb ist es wichtig, einen Termin mit dem Hausarzt zu vereinbaren, um die Knochendichte zu testen und Osteoporose vorzubeugen. Eine Möglichkeit, den Geist wach und gesund zu halten, sind Puzzles und andere Aktivitäten, die das Gehirn anregen, sowie die Teilnahme an sozialen Aktivitäten, um Depressionen und anderen psychischen Erkrankungen vorzubeugen. Im Alter von 50 Jahren sollten Frauen mit ihrem Arzt

über vorbeugende Gesundheitsuntersuchungen sprechen, wie zum Beispiel: altersgemäße Impfungen, Messungen der Knochendichte, Blutzuckerwerte, Darmspiegelung, Mammographie, Seh- und Hörtests.

60 IST HEUTE DOCH KEIN ALTER MEHR

Wenn Frauen älter werden, stehen die Erhaltung der Mobilität, der kognitiven Funktionen und der allgemeinen Gesundheit im Mittelpunkt. Vorbeugung und Management chronischer Erkrankungen sind der Schlüssel dazu.

**1. Management chronischer Krankheiten:** Krankheiten wie Diabetes, Arthritis und Bluthochdruck treten immer häufiger auf. Eine regelmäßige Überwachung und Behandlung dieser Krankheiten ist unerlässlich.

**2. Kognitive Gesundheit:** Beschäftigen Sie sich mit Aktivitäten, die das Gehirn stimulieren. Dazu zählen Puzzles, Lesen und soziale Interaktion. Regelmäßige körperliche Aktivität unterstützt ebenfalls die kognitive Funktion.

**3. Knochengesundheit:** Achten Sie weiterhin auf die Knochengesundheit, um Knochenbrüche zu verhindern und die Mobilität zu erhalten. Ziehen Sie Strategien zur Vorbeugung von Stürzen zu Hause in Betracht.

**4. Herzgesundheit:** Die kardiovaskuläre Gesundheit bleibt eine Priorität. Regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen, eine herzgesunde Ernährung und körperliche Be-

tätigung sind entscheidend.

**5. Psychische Gesundheit:** Depressionen und Einsamkeit können im Alter ein Problem darstellen. Bleiben Sie mit Ihren Angehörigen in Kontakt, engagieren Sie sich in der Gemeinschaft und suchen Sie bei Bedarf Hilfe.

VORSORGE UND ACHTSAMKEIT: DER SCHLÜSSEL ZUM ERFOLG

Es kann nicht hoch genug eingeschätzt werden, wie wichtig es ist, die jährlichen Vorsorgeuntersuchungen wahrzunehmen. Diese jährlichen Vorsorgeuntersuchungen sind der beste Weg, um vermeidbaren Gesundheitsproblemen vorzubeugen und unvermeidbare Probleme zu erkennen, bevor sie zu ernst werden. Die spezifischen Empfehlungen für die Untersuchungen, die bei diesem jährlichen Besuch durchgeführt werden sollten, variieren zwar je nach Alter und Hintergrund, aber das Wichtigste ist, dass Sie die Gewohnheit beibehalten und eine enge Beziehung zu Ihren Gesundheitsdienstleistern wie Ärzten und Apothekern aufbauen.

Regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen, Informationen über Ihre Gesundheit und die Inanspruchnahme von professionellem Rat sind der Schlüssel zu einem gesunden und erfüllten Leben. Denken Sie daran, dass es nicht nur eine Notwendigkeit ist, sich um sich selbst zu kümmern - es ist ein Akt der Selbstliebe.

**Gesunde Grüße aus den**  
**Pinguin-Apotheken**



Joerg Ortmann, Inhaber der Pinguin-Apotheken, gibt Gesundheitstipps.

News der Lübecker Nachrichten direkt auf WhatsApp

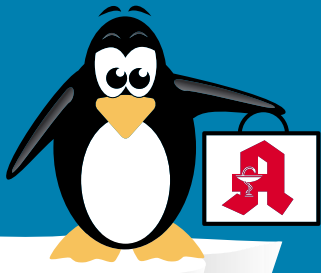
Einfach QR-Code scannen und den WhatsApp-Kanal abonnieren



Qualität  
zertifiziert gemäß  
DIN EN ISO 9001:2015

# PINGUIN APOTHEKEN

EISKALT  
REDUZIERT\*



## MÜSSEN WIR BESTELLEN - KENNEN WIR NICHT - 99,85% AUF LAGER\*

**Paracetamol ratiopharm**  
500 mg  
20 Tabl.



**65 %  
gespart**

statt ~~3,99 €~~

**1.38\***  
€

**Ladival**  
allergische Haut  
Sonnenschutzgel  
LF 30  
200 ml



**30 %  
gespart**

statt ~~25,50 €~~

**17.85**  
€

I = 89,25 €

**ASS Ratiopharm protect**  
100 mg  
100 magensaft-  
resistente  
Tabletten



**42 %  
gespart**

statt ~~5,97 €~~

**3.45\***  
€

**Voltaren Schmerzgel forte**  
180 g  
23,2 mg/g



**26 %  
gespart**

statt ~~33,64 €~~

**24.90\***  
€

kg = 138,33 €

**Canesten extra**  
Nagelset



**20 %  
gespart**

statt ~~39,97 €~~

**31.95\***  
€

**Cetirizin Ratiopharm**  
50 Tabl.



**53 %  
gespart**

statt ~~21,36 €~~

**9.95\***  
€

+ größte Auswahl\*  
+ bestens beraten  
+ keine Einheitsmedizin  
= einfach in guten Händen!



**PINGUIN  
APOTHEKEN**

Inhaber Jörg Ortmann e. K.

**Bepanthen Wund- und  
Heilsalbe**  
100 g



**27 %  
gespart**

statt ~~19,78 €~~

**14.45\***  
€

Kg = 144,5 €

**Rufen Sie uns an oder bestellen Sie unter: [www.pinguinapotheke24.de](http://www.pinguinapotheke24.de)**

\*Für alle Produkte gilt zu Risiken u. Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker - Dieser Preis gilt nach den gesetzlichen Bestimmungen, wenn diese Arzneimittel zu Lasten der gesetzlichen Krankenkassen abgegeben werden - Gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel.

Angebote gültig vom 24.05.2025 - 31.05.2025

**Am Hauptbahnhof/  
ZOB**  
Konrad-Adenauer-Str. 1  
Tel.: 0451/82966

**Im Hochschulstadtteil /  
Im Campus**  
Alexander-Fleming-Str. 1  
Tel.: 0451/292 896 66

**In der Mühlenstraße  
Südl. Altstadt**  
Mühlenstr. 37  
Tel.: 0451/707 510 10

**In der Königstraße  
auf 2 Etagen / EG + 1. OG**  
Königstr. 59-63  
Tel.: 0451/292 75 55



# Sportliche Eleganz

Die Süverkrüp & Zankel Autowelt als neuer Nissan-Partner stellt den neuen X-Trail vor – Zugkraft bis zu einer Last von zwei Tonnen Gewicht – Auch als Modell 4x4 erhältlich

Wer sich in Schleswig-Holstein für ein neues Auto der Marke Nissan interessiert, kommt an der Süverkrüp & Zankel Autowelt nicht mehr vorbei. Seit dem 1. Januar 2025 bietet das neue Unternehmen – entstanden aus den Autohandelsgruppen Süverkrüp und der Lüdemann & Zankel Gruppe, die dafür das neue Unternehmen Süverkrüp & Zankel GmbH & Co. KG gegründet

haben – in Schleswig Holstein die gesamte Fahrzeugpalette der Marke Nissan an den Standorten Flensburg, Neumünster, Bad Segeberg und Lübeck an. Die Fahrzeuge der Marke Nissan stehen für fortschrittliche Motorentechnologie, Effizienz, sportliche Eleganz und Zuverlässigkeit und das alles zu fairen Preisen.

„Mit unserer großen Auswahl an Fahrzeugen bieten wir alle

professionellen Services wie Leasing- und Finanzierungsmodelle. Auch ihr aktuelles Fahrzeug nehmen wir in Zahlung. Unsere Haus erfüllt alle Kriterien einer modernen Werkstatt und bietet jeden Service an. Wir kümmern uns für Sie um die umfassenden Garantieleistungen Wartungsservices, Unfallschäden und vieles mehr“, sagt Frank Lück, Betriebsleiter im Autohaus Süver-

krüp & Zankel in Lübeck.

Kunden haben die Qual der Wahl, was Ausstattung und Antrieb angeht. Ganz aktuell steht der neue Nissan X-Trail im Autohaus für eine Probefahrt bereit. Der Auftritt wird durch schlanke LED-Scheinwerfer und einen imposanten Kühlergrill angekündigt. Der Nissan X-Trail sieht genauso fortschrittlich aus wie die Technik unter seiner Motorhaube. Der Nissan X-Trail ist ein vielseitiger SUV, der Komfort, Sicherheit und Technologie vereint. Er ist als 5- oder 7-Sitzer erhältlich und bietet ein großzügiges Platzangebot. Der Nissan X-Trail wird neben der ganz neuen Ausstattungsvariante N-Trek in den Ausstattungslinien Acenta, N-Connecta, Tekna und Tekna+ angeboten. Die Modellreihe bietet damit für Familien und Abenteuerlustige einen idealen Begleiter.

Verbrauchsdaten: Nissan X-Trail N-Connecta 1.5 VC-T e-POWER e-4ORCE 157 kW (213 PS), 4x4, Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,4-6,5 (l/100 km); CO<sub>2</sub> -Emissionen kombiniert: 144-148 (g/km); CO<sub>2</sub> -Klasse: E

■ **S&Z Autowelt Lübeck**  
**Werkstatt und Verkauf**  
**Kruppstraße 4 – 6**  
**23560 Lübeck,**  
**Tel. 0451 / 589 06 53**  
**www.szautowelt.de**



Der neue Nissan X-Trail ist der ideale Begleiter für Familien oder Abenteuerlustige. Foto: Sascha Denecke



Ein starkes Team bei Gradtke & Wiczorek (v.l.): Ulrike von Müller, Laura Degenhard, Maria Nowak und Yvonne Wiencke. Foto: hfr

## Fachbetrieb setzt auf Vielfalt im Team

Die Gradtke & Wiczorek GmbH in Lübeck ist ein Fachbetrieb für Fahrzeuglackierung und Unfallreparatur mit rund zehn Mitarbeitenden. Besonders hervorzuheben ist die hohe Frauenquote im Team: im Büro, im Finish, als Auszubildende im zweiten Lehrjahr und als Lackierermeisterin/Kfz-Sachverständige sind gleich vier Frauen im Betrieb tätig. Damit setzt das Unternehmen in der traditionell männerdominierten Kfz-Branche ein starkes Zeichen für Vielfalt und Gleichstellung

Frauen sind in technischen und handwerklichen Berufen traditionell stark unterrepräsentiert. Im Kfz-Handwerk liegt der Anteil von Frauen bei Kfz-Mechatronikerinnen beispielsweise nur bei etwa acht Prozent und weniger,

obwohl Frauen im Arbeitsalltag genauso leistungsfähig sind wie ihre männlichen Kollegen und oft besondere Stärken wie Feinarbeit und Arbeitsplanung einbringen.

Eine höhere Frauenquote trägt zur Vielfalt im Team bei, verbessert das Betriebsklima und hilft, dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken. Unternehmen, die gezielt Frauen fördern und beschäftigen, setzen ein Zeichen für Gleichstellung und nutzen das Potenzial gemischter Teams für Innovation und Qualität.

■ **Gradtke & Wiczorek**  
**Fahrzeuglackierung und Unfallreparatur, Revalstraße 2**  
**23560 Lübeck, Tel. 0451/290 37 32,**  
**www.gw-unfall-lack.de**

## Sicher fahren mit E-Scootern

E-Scooter sind im Sommer eine praktische und umweltfreundliche Möglichkeit, sich durch die Stadt zu bewegen. Wer sicher unterwegs sein will, sollte ein paar wichtige Dinge beachten.

Der E-Scooter ist kein Spielzeug, er gilt als Kraftfahrzeug und unterliegt festen Regeln. Fahren darf man ab 14 Jahren, ein Helm ist zwar nicht vorge-

schrieben, aber empfehlenswert. Erlaubt ist nur eine Person pro Scooter, gefahren wird auf Radwegen oder der Straße – nie auf Gehwegen. Der Scooter braucht Licht, Bremsen, Klingel und darf maximal 20 km/h fahren. Alkohol am Lenker ist tabu.

Im Sommer können hohe Temperaturen die Reichweite zwar kurzfristig verbessern, dem Akku

aber langfristig schaden. Deshalb Roller nicht in der prallen Sonne laden oder stehen lassen.

Wer einen E-Scooter besitzt, braucht eine gültige Haftpflichtversicherung – die ist gesetzlich vorgeschrieben. Als Nachweis dient ein kleines Versicherungskennzeichen, das gut sichtbar am Scooter angebracht sein muss.

DEBEKA

## Auch das alte Auto strahlt wie neu

Das Team vom AutoWaschCentrum weiß, wie wichtig es ist, das Fahrzeug nicht nur sauber, sondern auch umweltfreundlich zu pflegen. Nach einer gründlichen Wäsche in den textilen Waschanlagen erstrahlt das Auto in neuem Glanz.

Doch während viele sich über das saubere Ergebnis freuen, bleibt oft die Frage unbeantwortet: Wo bleiben der ganze Schmutz und die schädlichen Rückstände wie Streusalz und Teer? Keine Sorge! Der Inhaber Heiner Melzner hat in den Betrieben in Lübeck und Ahrensburg auf eine biologische Wasseraufbereitung gesetzt. Dieses innovative Verfahren gewährleistet eine umweltschonende und nachhaltige Autowäsche, denn: Pro Wäsche werden durchschnittlich 150 bis 350 Liter Wasser in Fahr-



Bester Service im AutoWaschCentrum in Lübeck. Foto:Marohn

zeugwaschanlagen benötigt. Das ist nicht nur kostspielig, sondern belastet auch die Umwelt erheblich, insbesondere wenn für jede Wäsche Frischwasser verwendet wird.

Dank moderner Aufbereitungsanlagen kann das Wasser bei den Autowäuschen des Auto-

WaschCentrum effizient recycelt und im Kreislauf gehalten werden. So wird das Abwasser größtenteils wiederverwendet, und es sind nur noch geringe Mengen an Frischwasser erforderlich – der Rest ist Brauchwasser. Mit diesen nachhaltigen Systemen können sogar bis zu 98 Prozent Frischwasser pro Wäsche eingespart werden.

Das AutoWaschCentrum ist stolz darauf, solch einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten und gleichzeitig ihren Kunden den besten Service zu bieten.

■ **AutoWaschCentrum, Ziegelstraße 127, 23556 Lübeck, E-Mail: info@autowaschcentrum-luebeck.de**  
**Öffnungszeiten: Montag bis Sonnabend: 8 bis 18 Uhr**  
**Sonntag: 9 bis 13 Uhr**



Nissan Qashqai  
Dynamischer Crossover

Jetzt leasen  
ab € 229,- mtl!

- Voll-LED-Scheinwerfer
- Rückfahrkamera
- Apple Carplay® und Android Auto™
- Getränkehalter vorn und hinten

**Nissan Qashqai Acenta 1,3 DIG-T Mild-Hybrid 103 kW (140 PS) MT 4x2, Benzin:**  
**Energieverbrauch kombiniert: 6,3 (l/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 142 (g/km); CO<sub>2</sub>-Klasse: E**

\*Nissan Qashqai J12B (MY24): Fahrzeugpreis: € 34.290. Leasingsonderzahlung € 3.900,-, Laufzeit 60 Monate, 48 Monate à € 229,-, 25.000 km Gesamtlauflistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 17640,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 17640,-. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Leasingverträge bis zum 31.05.25. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**SÜVERKRÜP & ZANKEL GMBH & CO. KG**  
**Kruppstraße 4 – 6, 23560 Lübeck**  
**Tel.: 0451 / 58906-53, www.SZAutowelt.de**  
**4x in Schleswig-Holstein**

**S&Z**  
**AUTOWELT**

**Sommerwäsche**  
**AutoWaschCentrum**



**Autowäsche all inclusive**  
**+ Top Edition nur € 18,-**

**...übrigens, das Saugen ist im Preis inbegriffen...**



**Kommen Sie einfach vorbei – Ihr Auto hat eine Pflege verdient!**

**Lübeck, Ziegelstr. 127**



# Wunschmodelle für neues Fahrerlebnis

Perfektes Angebot bei L&Z: Renault SUV-Wochen und Kiss Deals in Lübeck und Malente



Im Autohaus Lüdemann & Zankel wartet ein neues Fahrerlebnis auf die Kunden.

Foto: hfr

Renault präsentiert aktuell gleich zwei attraktive Aktionen, die Autofahrer begeistern werden: Die SUV-Wochen und außerdem die „Kiss Deals“. Im Autohaus Lüdemann & Zankel kommen Renault-Liebhaber nun doppelt auf ihr neues Fahrerlebnis: „Sichern Sie sich jetzt Ihr Wunschmodell mit Top-Konditionen“, sagt Dennis Markwardt, Verkaufsleiter im L&Z-Autohaus in Lübeck.

Während der Renault SUV-Wochen stehen die beliebten SUV-Modelle im Fokus. „Profitieren Sie von attraktiven Leasingangeboten für Fahrzeuge wie den vielseitigen Captur, den eleganten Austral und den geräumigen Espace. Egal, ob Sie Wert auf

Komfort, Effizienz oder innovative Hybridtechnologien legen – hier finden Sie den passenden SUV für Ihre Bedürfnisse“, erklärt Dennis Markwardt.

Gleichzeitig bieten die Renault KISS Deals ein rundum sorgloses Leasingerlebnis für ausgewählte Modelle wie den Clio, Captur und Symbioz. „Kiss“ steht für Keep it Simple & Smart. Diese Angebote zeichnen sich durch besondere Vorteile aus: Sie sind zinsfrei und beinhalten zudem ein „Sorgenfrei-Paket“, das Wartungen und Garantieleistungen umfasst. Außerdem muss für das Leasing-Fahrzeug keine Anzahlung geleistet werden. Nach dem Ende der Laufzeit gibt der

Kunde das Fahrzeug einfach zurück. „So genießen Sie maximale Planungssicherheit und können sich ganz auf das Fahrerlebnis konzentrieren“, sagt der Verkaufsleiter.

Wer gleich morgen bei Lüdemann & Zankel vorbeikommt oder eine Probefahrt vereinbart, lässt sich schnell von den Fahrzeugen begeistern.

**Autohaus Lüdemann & Zankel AG**  
**Lütjenburger Straße 98**  
**23714 Bad Malente**  
**Tel. 04523/ 986 60**  
**Lüdemann & Zankel AG**  
**Kruppstraße 4 – 6, 23560 Lübeck**  
**Tel. 0451 / 589 06-150**  
**www.LZautomobile.d**

## Der neue Nissan X-Trail begeistert

Im Autohaus am Bungsberg sind aktuell viele Nissan X-Trail Modelle mit attraktiven Ausstattungen sofort verfügbar und zu besonders günstigen Konditionen erhältlich. Kunden können sich vor Ort persönlich beraten lassen und sich direkt hinter das Steuer ihres neuen X-Trail setzen.

Besonders im Fokus und kurzfristig bestellbar ist auch die neue X-Trail Ausstattungsvariante N-Trek, die den robusten Charakter noch stärker betont und mit ihrem markanten Design echte Abenteuerlust weckt: Der V-Motion-Kühlergrill in dunklem Finish und neue LED-Nebelscheinwerfer zieren die Front. Kräftige

Stoßfänger vorne und hinten sowie 18-Zoll-Leichtmetallfelgen und eine auffällige schwarze Dachreling unterstreichen die robuste Optik des fünf- oder siebensitzigen Familien-Crossovers, der sich dank optionalem e-4ORCE-Allradantrieb bei Bedarf auch über anspruchsvolles Terrain bewegt.

In der neuen Ausstattungsvariante kommt stets der innovative e-Power Antrieb zum Einsatz, der einen 1,5-Liter-Turbobenziner mit variablem Verdichtungsverhältnis zur Stromerzeugung nutzt, während ein Elektromotor die Räder antreibt. Für maximale Souveränität unter allen Bedin-

gungen sorgt der optionale e-4ORCE Allradantrieb.

Der Nissan X-Trail wird neben der ganz neuen Ausstattungsvariante N-Trek in den Ausstattungslinien Acenta, N-Connecta, Tekna und Tekna+ angeboten. Sicherheit wird in allen Varianten großgeschrieben, denn der Nissan X-Trail verfügt nun bereits in der Einstiegsversion unter anderem über einen adaptiven Geschwindigkeits- und Abstandsassistenten, einen autonomen Notbremsassistenten mit Fußgänger- und Radfahrererkennung und einen Totwinkel-Assistenten mit korrigierendem Bremseneingriff.

Verbrauchsdaten: Nissan X-Trail 1.5 VC-T e-Power 150 kW (204 PS), 2x4, Benzin: Energieverbrauch: 5,7-6,1 (l/100 km); CO-Emissionen: 131-141 (g/km); CO-Klasse: D-E, Nissan X-Trail 1.5 VC-T e-Power e-4ORCE 157 kW (213 PS), 4x4, Benzin: Energieverbrauch: 6,1-6,6 (l/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 143-152 (g/km); CO<sub>2</sub>-Klasse: E

**Autohaus am Bungsberg GmbH & Co. KG, Fackenburg Allee 47, 23554 Lübeck, Markus Romao, m.romao@ambungsberg.de, Tel. 0451/30 09 36-11, Johannes Riedel, j.riedel@ambungsberg.de, Tel. 0451/30 09 36-12**



Der Nissan XTrail ist im Autohaus am Bungsberg erhältlich. Foto: hfr

## Stressfalle Stadtverkehr

Baustellen, Staus, rücksichtslose Überholmanöver – für viele wird Autofahren in der Stadt zur täglichen Nervenprobe. Nico Kleefeldt, Leiter der TÜV NORD Station Lübeck, gibt hilfreiche Tipps.

**Asphalt mit Tücken:** Risse, Wellen und Schlaglöcher – wer zu schnell fährt, riskiert Schäden an Felgen, Fahrwerk oder Unterboden. „Ein tiefes Schlagloch bei Tempo 50 kann die Radaufhängung beschädigen“, warnt Kleefeldt. Der Tipp: Tempo drosseln, Abstand halten und Problemstellen nach Möglichkeit umfahren.

**Sicht bedeutet Sicherheit:** Falsch geparkte Fahrzeuge, Müllcontainer oder Lieferdienste im Halteverbot nehmen oft die Sicht auf das Verkehrsgeschehen. Das kann besonders beim Abbiegen oder Einfahren in Kreuzungen gefährlich werden.

**Schneller als gedacht:** Im Stadtverkehr ist die Geschwindigkeit von Radfahrenden und E-Scooter-Nutzenden oft schwer einschätzbar. Laut Straßenverkehrsordnung dürfen sie bei stockendem Verkehr rechts überholen. „Fahrräder und E-Scooter sind oft schwer zu hören und tauchen oft plötzlich im Rückspiegel auf. Viele Autofahrende unterschätzen das“, erklärt Kleefeldt.

**Nerven am Limit:** Ständiges Stop-and-Go, Parkplatzsuche und Termindruck mindern die Konzentrationsfähigkeit. Wer gereizt oder in Eile ist, neigt zu riskanten Entscheidungen. Wer im Stadtverkehr unterwegs ist, sollte eher zeitliche Puffer einplanen.

**Augen auf die Straße:** Was hilft, kann auch gefährlich sein: Touchdisplays, Navis oder eingehende Nachrichten lenken schnell ab – vor allem im dichten Stadtverkehr.

**TÜVNORD**

## RENAULT SUV-WOCHEN

für jeden das Passende dabei

ab mtl. leasen **129 €**

**Renault Captur bis zu 536 l Kofferraumvolumen<sup>1</sup> OpenR link Multimediasystem mit integriertem Google<sup>2</sup>**

**Renault Captur TCe 90: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 133; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.**

Leasing: Renault Captur Evolution TCe 90 Fahrzeugpreis: 21.887 €. Leasingsonderzahlung: 4.000 €. Laufzeit: 36 Monate. Gesamtleistung: 30.000 km. Monatsrate: 129 €. Gesamtbetrag: 8.644 €. Ein Kilometerleasingangebot für Privatkund/-innen von Mobilize Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 30.06.2025, bei Zulassung bis 30.06.2025 und nur für Bestandsfahrzeuge. <sup>1</sup>nach VDA. <sup>2</sup>Google, GooglePlay, Google Maps, Waze und andere Marken sind Marken von Google LLC.

**Ihr Renault Händler in Lübeck und Bad Malente**  
www.LZautomobile.de

**Fragen Sie uns nach unseren Angeboten.**

**Lüdemann & Zankel AG**  
**Kruppstraße 4 – 6**  
**23560 Lübeck-Genin**  
Tel.: 0451/ 58906-0

**Autohaus Zankel e.K.**  
**Lütjenburger Straße 98**  
**23714 Bad Malente**  
Tel.: 04523/ 9866-0

**Fahrzeuglackierung Unfallreparatur Autoglasreparatur**

**www.gw-unfall-lack.de**

**WENN IHR AUTO AUCH SO AUSSIEHT!**

0451/2903732

**Revalstraße 2 23560 Lübeck**

Meisterbetrieb  
**Gradtk & Wieczorek**

**NISSAN**

**Frühlingsoffensive bei Autohaus am Bungsberg!**

**z. B. Nissan X-Trail Acenta**

1.5 VC-T Mild-Hybrid Xtronic, 4x2, 120 kW (163 PS), Benzin

**Unser Barpreis ab € 33.900,-**

**• Tageszulassung 03/2025**

- Zwei-Zonen Klimaautomatik
- 8"-NissanConnect Infotainment-System
- Intelligent Key: Start/Stopp-Knopf und Keyless Entry

**13x verfügbar, versch. Varianten.**

**Nissan X-Trail Acenta 1.5 VC-T Mild-Hybrid 120 kW (163 PS) Xtronic, 4x2, Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,9-7,1 (l/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 157-160 (g/km); CO<sub>2</sub>-Klasse: F.**

Ein Angebot für Privatkunden. Gültig bis zum 14.07.25 und nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus am Bungsberg**  
GmbH & Co. KG

**Fackenburg Allee 47**  
**23554 Lübeck**  
**Tel.: 04 51/300 93 60**  
**www.ambungsberg.de**



## IMMOBILIENVERKAUF

## HÄUSER

## Eigenheim in Sicht?

**Gemeinsam verwirklichen wir Ihr Traumhaus ganz nach Ihren Vorstellungen!**



**CONTRACT Vario**  
Endlich zuhause!  
TRAUMHÄUSER SEIT 1996

contract-vario.de  
04505 5805-0  
contractvario

Zu den Gründen 14 | 23623 Ahrensböck-Dakendorf

### Top-Objekt der Woche



Kostenlose Marktwertermittlung:  
[www.unser-immobilienwert.de](http://www.unser-immobilienwert.de)

**Elegantes EFH in Timmendorfer Strand**  
121 m², 4 Zim., 665 m² Grdstk., Bj. 1950, 2 WE mögl., WiGa, EnB, 200,5 kWh/(m²a), G, Gas, 698.000 € (keine Käuferprov.)

**moellerherm-immobilien.de 0800-77 16 100**  
Persönlich gut beraten

**MÖLLERHERM IMMOBILIEN**

### ESPLANADE IMMOBILIEN

info@esplanade-immobilien.de  
Tel.: 0451-7907190



**Energieeffizienzklasse: A+ Doppelhaushälfte mit hervorragender Energieeffizienz und viel Platz im Hochschulsstadtteil**

ca. 142 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, Vollbad, Dachgeschoss bereits ausgebaut, Terrasse/Garten, 2 Außenstellplätze, Baujahr: ca. 2008, Wärmepumpe/Fernwärme, Geothermie, Verbrauchsausweis, A+, 18 kWh/(m² a)

**KP 549.000,- €**

**Kontaktieren Sie uns gerne!**

## wochen Spiegel

Geschäftsleitung: Björn Bothe & Adrian Schimpf  
Leiter Media-Vermarktung: Rainer Wilkens

Anzeigenabteilung: Tel. 04 51/1 44-17 63  
Fax 04 51/1 44-17 79  
Privatanzeigen: Tel. 04 51/1 44-11 11  
e-mail: wochen Spiegel.anzeigen@LN-luebeck.de

Zustellung: kostenlos, sonnabends  
Lübecker Wochenspiegel Zustell GmbH  
Telefon: 04 51/1 44-18 26

Gesamt-Druckauflagen:

Ausgabe Lübeck	95.985
Ausgabe Bad Schwartau / Stockelsdorf	26.805
Ausgabe Lübecker Bucht	16.650
Ausgabe Eutin / Malente	17.810
Gesamtauflage	157.250

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis - „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

**Wochenspiegel**  
Verlag: Lübecker Nachrichten Media GmbH  
Herrenholz 12, 23556 Lübeck

**Druck:** A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co. KG  
Damm 9-19  
25421 Pinneberg

**www.wochen Spiegel-online.de**

Redaktionsleitung: Sabine Goris

Redaktion:  
Tel. 04 51/1 44-17 81  
e-mail: wochen Spiegel.redaktion@LN-luebeck.de

Anzeigenschluss: Dienstag 15.00 Uhr  
Redaktionschluss: Dienstag 16.00 Uhr

Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 50 vom 01. Januar 2025

Mitglied im

**NORD BLOCK**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**ADA**  
Anzeigenblätter

### Ahrensböck-Holstendorf

schön gelegen, 10 Min. z. Ostsee, **Landsitz, geräumiges Generationshaus**, ca. 300m² Wfl. u. Nfl., EG: 7 Zi., 2 Bäder, Küche, gr. Diele, 1. OG: ausbaufähig, 1.651m² Grdst., Feldrandlage, Doppelgarage, Teilkeller, teilsanierungs-renovierungsbedürftig, EA Öl 271,6 kWh (m²a) **495 T€** zzgl. 3% Courtage inkl. Steuer.

Schmidt Immobilien 0171/7003470

### ESPLANADE IMMOBILIEN

info@esplanade-immobilien.de  
Tel.: 0451-7907190



**Exklusive Designvilla mit Blick über die Boddenlandschaft bis zur Insel Rügen**

Wohnfl. ca. 490 m², Grdst. 6.300 m², Bj. 2009, 6 Zimmer, 2 Designbäder, Premium-Einbaugeräte von Gaggenau, umlaufende Holzterrasse mit Seeblick, Indoor-Schwimmbad, Natursteinböden/Eichendielen mit Fußbodenheizung, hochwertige Sicherheits- und Steuerungssysteme, 8 Stellplätze, Gasheizung, Bedarfsausweis, C, 83 kWh (m² a)

**KP 2.950.000,- €**

**Kontaktieren Sie uns gerne!**

Wohnfl. ca. 490 m², Grdst. 6.300 m², Bj. 2009, 6 Zimmer, 2 Designbäder, Premium-Einbaugeräte von Gaggenau, umlaufende Holzterrasse mit Seeblick, Indoor-Schwimmbad, Natursteinböden/Eichendielen mit Fußbodenheizung, hochwertige Sicherheits- und Steuerungssysteme, 8 Stellplätze, Gasheizung, Bedarfsausweis, C, 83 kWh (m² a)

**KP 2.950.000,- €**

**Kontaktieren Sie uns gerne!**

### Idyllisches Anwesen...

... in Mölln! EFH m. Ferienbungalows und Tierhaltung mitten in der Möllner Natur, insg. ca. 225 m² Wohnfl., 4-Zi.-Haupthaus mit ca. 130 m² Wohnfl., ca. 21.383 m² Grundstück, Stallgebäude f. Tierhaltung, umfangr. Freiflächen, Wiesen u. Nebengebäude, großz. Garage u. Außenstellplätze, Hobbyraum, Werkstatt, 2 vollständig ausgestattete Ferienbungalows, Bj. 2015, V: 72,7 kWh/m² p.a., Kl. B, Öl-Zentralheizung, KP: 1,2 Mio. - €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

### IMMOBILIE VERKAUFEN?

Lassen Sie sich jetzt beraten.



[www.lubeca-immobilien.de](http://www.lubeca-immobilien.de)

## EIGENTUMSWOHNUNGEN

### Mölln

Außergewöhnliche 4-Zi.-Wohnung in natur- und schulinäher Umgebung, ca. 105 m² Wohnfl., Entrée mit eingeb. Garderobe, Wohn- u. EZ m. Marmorkamin, ger. EBK, SZ im DG mit großfl. Dachfenster, Vollbad mit FBH, Kellerraum u. Dachbodenabstellraum, Süd-Loggia, TG-SP optional erwerbbar, Bj. 1986, V: 89 kWh/m² p.a., Kl. C, Erdgas schwer, Gas-ZH, KP: 395.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## ETW in Strandnähe!

Traumhafte EG-Whg. mit großz. Terr. in Dahme, ca. 77 m² Wohnfl., 2 Zi., offene EBK, helles WZ, WB, SZ mit Terr.-Zugang, SP vorhanden, Bj. 1981, V: 36,23 kWh/m² p.a., Kl: A, Nachtsp.-ZH, KP: 195.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Lübeck - St. Gertrud

4-Zimmer ETW in beliebter Lage von St. Gertrud, ca. 104 m² Wohnfl., 4 Zi., heller Wohnbereich, modernisiertes Wannenbad, EBK inkl. E-Geräten, Gäste-WC, Südbalkon, Kellerraum, Garagen-SP, Bj. 1974, V: 176 kWh/(m²a), Kl: F, Öl-ZH, KP: 250.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

### ESPLANADE IMMOBILIEN

info@esplanade-immobilien.de  
Tel.: 0451-7907190



**Traveblick Balkon, Stellplatz, freie Lieferung ETW direkt an der Vorderreihe**

ca. 66,62 m² Wohnfläche, MEA 597/10.000stel., Hausgeld 540,- € inkl. Instandhaltung, Baujahr ca. 1965, 3 Zimmer, Vollbad + Gäste WC, Balkon, 1 Außenstellplatz, Keller, Dachboden, Verbrauchsausweis, Gaszentralheizung, D, 122,9 kWh/(m² a)

**KP 310.000,- €**

**Kontaktieren Sie uns gerne!**

### Ahrensböck/Barghorst

modernes Holzblockhaus. 3 Zi. 80 m² Wfl., EBK, VB., G-WC. S-W-Terr. S-Terr. 775 m² EL, 2 Carp., EBA 30,29 kWh (m² a) Gas, A, Bj. 2015 Heiz. 2015, courtagefr., **€ 370.000,-**

© 0451-4791785 [www.muhs-immobilien.de](http://www.muhs-immobilien.de)

### Muhs IMMOBILIEN

## Rarität mit Travelblick!

Malerisches Altstadthaus in Top-Zustand und 1a-Lage an der Trave, ca. 90 m² Wohnfl. auf 4 Zi., ca. 30 m² wohnl. ausgebaut, Nutzfläche, Wohnküche, helles DB im EG, Wohnbereich mit Travelblick, Dach überprüft, First erneuert in 2024/2025, Fenster in 2022 fachger. überarbeitet, ca. 42 m² Grdst., Bj. 1306, zul. renoviert in 2024, Objekt unterliegt nicht den Anforderungen der ENEC, KP: 470.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Scharbeutz - Klingberg

Stilvolles Einfamilienhaus mit traumhaftem Garten! Ca. 185 m² Wohnfläche, ca. 901 m² Grundstück, hochw. Ausstattung, großz. Wohn-/Esszimmer mit Terrassenzugang, offene Designer-Küche, mod. DB, Vollbad im OG, HWR, Bj. 2012, V: 88,4 kWh/m² p.a., Kl. C, Gas-FBH, KP: 850.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Gepflegtes RH in HL...

mit 110 m² Wohnfl., aufgeteilt auf 4 Zimmer, Entrée mit Garderobe, helle Landhausküche, offener Essbereich, WZ mit Gartenzugang, Vollbad, Abstellkammer, Vollkeller m. HWR, Hobbyraum u. DB, Garage, ca. 185 m² Grdst., Bj. 1973, B: 224,48 kWh/(m²a), Kl: G, Gas-ZH, KP: 300.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Lübeck - Eichholz

Großzügiges Reihenhedhaus auf ca. 529 m² Grundstück, ca. 145 m² Wohnfl., 7 Zimmer, ger. WZ mit Terrassenzugang, helle Küche, großer Flur m. Essbereich u. Kamin, Vollbad, Gäste-WC, ausgebauter DB m. 2 Zi. u. DB, Vollkeller, Garage, Bj. 1975, B: 195,1 kWh/(m²a), Kl: F, Gas-ZH, KP: 480.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

### ESPLANADE IMMOBILIEN

info@esplanade-immobilien.de  
Tel.: 0451-7907190



**Obertrave-Wasserblick | Fahrstuhl | Historischer Altbau**

Bezugsfreie ETW in bester Innenstadtlage mit Balkon

zwei Einheiten, als eine Einheit oder auch separat nutzbar, Wohnfläche: ca. 138 m² / ca. 60 m², Hausgeld gesamt: ca. 576,- €, Baujahr: ca. 1899, 6 Zi. / 2 Zi., 1 Vollbad, 1 Duschbad, 2 Gäste-WCs, 2 Balkone, Stuck, Fischgrätparkett, Dielenböden, Energieausweis lt. Gesetzgeber nicht benötigt (Denkmalschutz)

**KP 1.195.000,- €**

**Kontaktieren Sie uns gerne!**

zwei Einheiten, als eine Einheit oder auch separat nutzbar, Wohnfläche: ca. 138 m² / ca. 60 m², Hausgeld gesamt: ca. 576,- €, Baujahr: ca. 1899, 6 Zi. / 2 Zi., 1 Vollbad, 1 Duschbad, 2 Gäste-WCs, 2 Balkone, Stuck, Fischgrätparkett, Dielenböden, Energieausweis lt. Gesetzgeber nicht benötigt (Denkmalschutz)

**KP 1.195.000,- €**

**Kontaktieren Sie uns gerne!**

### Sierksdorf

Moderne, möblierte ETW, ca. 50 m² Wohnfl., 2 Zimmer, heller Flur, offene EBK, mod. WB, WZ mit Ethanol-Kamin, hochw. vergl. Balkon, Ferienverm. mögl., Bj. 1971, B: 157,1 kWh/m² p.a., Kl. E, FW-FW, KP: 155.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

### Bargfeld-Stegen

Exklusive Penthouse-Wohnung m. großz. Raumgestaltung, ca. 117 m² Wohnfl., 4 Zi., barrierefreier Zugang, hochw. EBK inkl. Markengeräten, zwei Badezimmer, helles Wohn-u. Esszimmer, HWR, Smart-FBH, PKW-SP f. 15.000,- € erwerbbar, Bj. 2014, V: 52,4 kWh/(m²a), Kl: B, Strom-WP, KP: 495.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Buchen Sie Ihre Kleinanzeige unter

Tel.: 04 51/144-11 11

### wochen Spiegel

### Top-Objekt der Woche



Kostenlose Marktwertermittlung:  
[www.unser-immobilienwert.de](http://www.unser-immobilienwert.de)

**Exklusive Ferienanlage in Grömitz**  
5 Wohneinheiten, 369 m², 692 m² Grdstk., Faktor 11,5, Rendite 8,7 %, Bj. 2001, EnV, 109 kWh/(m²a), D, Gas, **Kaufpreis auf Anfrage** (zzgl. 3,33% inkl. MwSt. Käuferprov.)

**moellerherm-immobilien.de 0800-77 16 100**  
Persönlich gut beraten

**MÖLLERHERM IMMOBILIEN**

## Bad Segeberg

Vollvermietetes Wohn- und Geschäftshaus, insg. ca. 161 m² Bürofl. im EG und OG, DG Whg. mit 2 Zi., ca. 45 m² Wohnfl., ME von ca. 27.960,- € p.a., Bj. 1956, 2018 saniert, Doppelgarage u. 10 SP, ca. 600 m² Grdst., B: 246 kWh/(m²a), Kl: G, Öl-ZH, KP: 395.000,- €

0431-58092560 von-wuefling-immobilien.de

## Kiel...

MFH in begehrter Lage, 5 WE (3 und 4 Zimmer-Wohnungen) auf 5 Etagen, Wohnfl. ca. 360m², Grdst. 379m², Holzdielen, Mietentnahmen (Warmmiete) betragen ca. 63.000,- € p.a., Bj. 1890, V: 134,4 kWh/m² p.a., Kl. E, Gas-Heizung, KP 900.000,- € 040-24827100

[www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de)

## IMMOBILIENKAUFGESUCHE

## HÄUSER

### Wir suchen laufend...

Ein-/Zwei-/Mehrfamilienhäuser Doppelhaushälften / Eigentumswohnungen Gerne beraten wir Sie kostenlos!

Tel. 0451 - 610 30 40  
[www.grohmann-immobilien.de](http://www.grohmann-immobilien.de)

**ivd GROHMANN IMMOBILIEN**  
IMMOBILIEN SEIT 1978

### HAMBURGER UMLAND GESUCHT:

Ehepaar sucht EFH in ruhiger Gegend. Wfl. ab 120 m², gerne 4 Zi. und Keller oder Spitzboden. KP bis € 500.000,-

☎ 04102-8243050  
[www.kriechimmobilien.de](http://www.kriechimmobilien.de)

## Luxuriöses Anwesen ...

... gesucht! Kunstsammler sucht ein außergewöhnliches Anwesen oder eine Villa mit mindestens 250 m² Wohnfläche, parkähnlichem Grundstück und gehobener Ausstattung. Bevorzugt ruhige Toplage in Kiel oder Ostseenähe. Budget: ca. 1,5 Mio. - €

0431-58092560  
[www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de)

## Mit Garten ges.!

Pädagoginpaar mit zwei schulpflichtigen Kindern sucht stadtnahes EFH mit ca. 150 m² Wohnfläche, Garten und Garage. KP je nach Lage und Zustand.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Bis 550.000,- € ges.!

Berufsspendler sucht ein EFH im Umland von Lübeck - bevorzugt nahe Berkenthin, Behlendorf oder Krummesse. KP bis ca. 550.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Bis 800.000,- € ges.!

Für eine freiberuflich tätige Grafikerin mit Familie suchen wir ein Haus mit Arbeitszimmer und separatem Eingang in Stadtrandlagen. KP bis ca. 800.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## DHH gesucht!

Für ein sympathisches Paar su. wir eine ruhige DHH in Stockelsdorf, HL-Schönböcken oder Dornbreite - gern in Sackgassenlage.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## EFH in HL gesucht!

Für ein sportbegeistertes Ehepaar, das aus dem Hamburger Raum zurück in die Heimat zieht, suchen wir ein freistehendes Einfamilienhaus ab ca. 120 m² mit Garten und Garage. KP bis ca. 600.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## EFH mit Wasserblick!

Freischaffende Künstlerin sucht ein Einfamilienhaus mit Atelier oder Galerie in HL mit Blick auf Trave, Wakenitz oder einen der Stadtteiche. KP bis ca. 1,1 Mio €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Erstbezug o. Neubau!

Junges Paar plant Familiengründung und sucht ein modernes EFH oder Neubauprojekt mit min. 4 Zi. und Garten # auch Grundstücke sind von Interesse. Budget +/- 650.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Familiendomizil ges.

Fünfköpfige Familie sucht ein EFH mit min. 200 m², großem Garten und guter ÖPNV-Anbindung in Lübeck oder Bad Schwartau. KP bis ca. 950.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## FAMILIENGLÜCK GESUCHT .

Kleine Familie sucht EFH/DHH in Ahrensburg o. Trittart u.U. Gerne mit schönem Garten zum Spielen. KP bis € 600.000,- ☎ 04102-8243050

[www.kriechimmobilien.de](http://www.kriechimmobilien.de)

## Dir. am Ostseestrand!

Stilvolle Bädervilla mit 6 Wohneinheiten in erster Strandreihe, insg. ca. 430 m² Wohnfl., 3 vollausgestattete Whg., 3 Kl. Apptm. m. Pantry-Küche, Ausbaureserve im DG, je 2 Terrassen u. Balkone, unverbauter 180° Ostseeblick, 2003 kernsaniert u. energetisch modernisiert, Bj. 1908, B: 146,3 kWh/(m²a), Kl: E, Gas-ZH, KP: 2.250.000,- €

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Der Flohmarkt erscheint jeden Mittwoch und Sonnabend. **Anzeigenservice: Tel. 0451/144-1111 oder [www.LN-Medienhaus.de](http://www.LN-Medienhaus.de)**

### Top-Objekt der Woche



Kostenlose Marktwertermittlung:  
[www.unser-immobilienwert.de](http://www.unser-immobilienwert.de)

**Gut vermietetes MFH in Bad Segeberg**  
226 m², 3 WE, 515 m² Grdstk., Faktor 19,7, Rendite 5,1 %, Bj. 1906, EnV, 167 kWh/(m²a), F, Öl, 465.000 € (zzgl. 3,33% inkl. MwSt. Käuferprov.)

**moellerherm-immobilien.de 0800-77 16 100**  
Persönlich gut beraten

**MÖLLERHERM IMMOBILIEN**

## Mit Werkstatt gesucht!

Für einen Tischlermeister mit Familie suchen wir ein freistehendes Haus mit integrierter oder ausbaubarer Werkstattfläche in Lübeck oder Umgebung. KP bis ca. 450.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Moderne DHH gesucht!

Für ein Paar m. Baby suchen wir eine moderne DHH mit 4 Zi. und Garten in HL-St. Lorenz oder Stockelsdorf. KP bis ca. 350.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## MODERNES HAUS GESUCHT:

Sympathisches Paar sucht neuwertiges EFH. Gerne ca. 140 m² Wfl. und Baujahr nicht vor 2010. KP bis € 750.000,-

☎ 04102-8243050  
[www.kriechimmobilien.de](http://www.kriechimmobilien.de)

## Nähe Stadtpark ges.!

Zwei Sozialpädagogen mit Kleinkind suchen in St. Gertrud eine gepflegte Doppelhaushälfte mit ca. 100 - 120 m² und Garten. KP je nach Lage und Zustand.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Patchworkfamilie ...

... sucht ein großes Reihenhedhaus oder eine DHH mit Garten, möglichst mit 5 Zimmern. KP bis ca. 550.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Verkaufen ohne Makler!

Handwerker kauft Ihre renovierungsbedürftige 1-4 Zimmer Wohnung und macht alles selbst.  
Ich löse Ihre Probleme!  
☎ 0451 16084397

## Reihenhaus gesucht!

Berufstätiges Paar mit Arbeitsort Hamburg sucht ein Reihenhaus in Stockelsdorf oder Umgebung mit Stellplatz und guter Autobahnabbindung. KP bis ca. 450.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Penthouse gesucht!

Unternehmerpaar sucht exkl. Penthouse mit Aufzug und großer Dachterrasse in HL oder an der Lübecker Bucht. KP bis ca. 1,1 Mio. €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

### Wir suchen laufend...

Eigentumswohnungen & Immobilien jeder Größe  
Tel. 0451 - 610 30 40  
Arnimstr. 29 a, 23566 Lübeck  
[www.grohmann-immobilien.de](http://www.grohmann-immobilien.de)

**ivd GROHMANN IMMOBILIEN**  
IMMOBILIEN SEIT 1978

## EIGENTUMSWOHNUNGEN

Wir suchen ein kleineres Haus mit großem Grundstück in Ostholstein zu kaufen o. zu pachten ☎ 0151/19494889

## St. Gertrud gesucht!

Mehrgenerationenfamilie sucht Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung für die Großeltern in Lübeck-St. Gertrud oder ähnlicher Lage. KP je nach Lage und Zustand.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Seniorenger. &amp; modern!

Rentnerhepaar sucht ein barrierearmes, modernes Einfamilienhaus mit pflegeleichtem Garten in Travemünde oder Kücknitz. KP bis ca. 350.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Ruhe im Grünen ges.!

Naturnah lebende Familie mit zwei Kindern sucht EFH mit großem Grundstück (> 1.000 m²) in ruhiger Lage im Umland von HL. KP bis ca. 650.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

## Wohnen mit Stil ges.!

Kunsthistorikerin sucht stilvolle Altbauwohnung mit Dielenböden und Stuckdetails in der Lübecker Altstadt. KP bis ca. 800.000 €.

0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de







# LESERREISEN

Unsere Reisehighlights für Sie!

Alle Reisen inklusive Fahrt im modernen Fernreisebus ab Lübeck, Bad Schwartau, Neustadt und Eutin



### Urlaub im Salzburger Land

Salzburg, Bad Ischl, Wolfgangsee und Zell am See

10-Tage-Reise: 25.06. – 04.07.2025 | 30.08. – 08.09.2025

p.P. im DZ nur € **1179,90**  
EZ-Zuschlag € 329,-



### Wien mit Schloss Schönbrunn, Prater, Stadtrundfahrt

6-Tage-Reise: 13.07. – 18.07.2025 | 14.08. – 19.08.2025

p.P. im DZ nur € **779,90**  
EZ-Zuschlag € 189,-



### Dresden „de Luxe“

Elbsandsteingebirge • Schloss Moritzburg • Meißen

4-Tage-Reise: 03.07. – 06.07.2025 | 17.07. – 20.07.2025

p.P. im DZ nur € **399,90**  
EZ-Zuschlag € 199,-



### Schwarzwald

mit Elsass, Glottertal, Basel, Freiburg, Bodensee

6-Tage-Reise: 15.07. – 20.07.2025 | 03.08. – 08.08.2025  
19.08. – 24.08.2025

p.P. im DZ nur € **549,90**  
EZ-Zuschlag € 69,-



### „So schmeckt der Sommer in Berlin“

4-Tage-Reise: 03.07. – 06.07.2025 | 17.07. – 20.07.2025

p.P. im DZ nur € **369,90**  
EZ-Zuschlag € 199,-



### Schweiz mit Glacier- & Berninaexpress

7-Tage-Reise: 19.07. – 25.07.2025

p.P. im DZ nur € **1199,90**  
EZ-Zuschlag € 199,-



### Prag „de luxe“ City Schnäppchen

4-Tage-Reise: 03.07. – 06.07.2025 | 14.08. – 17.08.2025

p.P. im DZ nur € **319,90**  
EZ-Zuschlag € 229,-



### Die Schönheiten Südschwedens

Stockholm mit Göta-Kanal • Luxus-Schiffahrt zu den Åland-Inseln Mit Kreuzfahrt-Flair auf Ostsee-Törn

6-Tage-Reise: 21.07. – 26.07. | 30.07. – 04.08.

p.P. im DZ/DKI nur € **1079,90**  
EZ/EKI-Zuschlag € 299,-



### Amsterdam „First Class“

3-Tage-Reise: 04.07. – 06.07.2025 | 11.07. – 13.07.2025  
25.07. – 27.07.2025

p.P. im DZ nur € **289,90**  
EZ-Zuschlag € 129,-



### „Weiß-blaue“ Schmankerl-Reise nach Bayern

München, Berchtesgadener Land, Königsee, Chiemsee

5-Tage-Reise: 27.07. – 31.07.2025

p.P. im DZ nur € **559,90**  
EZ-Zuschlag € 129,-



### Große Schottland-Rundreise

Inselwelt mit Hebriden • Isle of Skye • Glasgow Edinburgh • Orkney-Inseln

11-Tage-Reise: 07.07. – 17.07.2025

p.P. im DZ/DKI nur € **2359,90**  
gegen Aufpreis buchbar: DZ/DK außen, p.P. € 49,- EZ/EKI-Zuschlag € 689,-



### Filmschauplätze am Wilden Kaiser

ZDF, Der Bergdoktor mit Gruberhof

7-Tage-Reise: 29.07. – 04.08.2025

p.P. im DZ nur € **939,90**  
EZ-Zuschlag € 19,-



### Weltstadt Paris

5-Tage-Reise: 10.07. – 14.07.2025 | 24.07. – 28.07.2025  
07.08. – 11.08.2025

p.P. im DZ nur € **479,90**  
EZ-Zuschlag € 279,-



### Eisenbahnromantik im Vogtland

Erzgebirge & Böhmen

4-Tage-Reise: 08.08. – 11.08.2025

p.P. im DZ nur € **439,90**  
EZ-Zuschlag € 69,-



### Riesengebirge – Spindlermühle

5-Tage-Reise: 11.07. – 15.07.2025 | 08.08. – 12.08.2025

p.P. im DZ nur € **479,90**  
EZ-Zuschlag € 129,-



### Große Irland-Rundreise

Belfast, Wild AtlanticWay, Cliffs of Moher, Ring of Kerry und Dublin

11-Tage-Reise: 17.08. – 27.08.2025

p.P. im DZ nur € **2389,90**  
EZ-Zuschlag € 949,-



### Polen von der schönsten Seite

Danzig, Zoppot, Frisches Haff, Oberlandkanal, Masuren

8-Tage-Reise: 12.07. – 19.07.2025 | 08.08. – 15.08.2025

p.P. im DZ nur € **669,90**  
EZ-Zuschlag € 119,-

Unsere ausführlichen Reisebeschreibungen sowie alle Leistungen finden sie hier:

SCAN ME



Persönliche Beratung & Buchung: 0 45 21-779 37 91

Reiseveranstalter: Reisebüro Behrens GmbH | 23701 Eutin | Riemannstraße 26  
E-Mail: info@behrens-reisen.de | www.behrens-reisen.de

MTZ: 30 Personen, diese muß bis 3 Wochen vor Anreise erreicht sein. Für mobilitätseingeschränkte Personen nicht geeignet. Personalausweis erforderlich.